СОДЕРЖАНИЕ *(Contents)*

Введение *(Introduction)* 4
Раздел 1. Правила ведения журнала *(Section I, Guide to completion)* 4
Раздел 2. Основные положения *(Section 2. Basic provisions)* 6
2.1. Учебный план *(Educational programmer)* 6
2.2. Начальная практическая подготовка *(Basic Training)* 6
2.3. Другие виды практической подготовки *(Record of other Training).* 7
2.4. Этапы практической подготовки *(Training Steps)* 9
2.5. Предварительное ознакомление с системой обеспечения безопасности судна *(Safety Familiarization.)* 10
2.6. Суммарный учет практической подготовки *(Training Summary Chart)* 12
2.7. Регистрация изученных на судне учебных пособий, видеофильмов, контролирующих и обучающих компьютерных программ *(List of Publications, Video or Computer-based Training Programmers Studied)* 18
2.8. Регистрация проверок журнала подготовки *(Inspection of On board Training Record Book)* 19
Раздел 3. Ознакомление с процедурами и оборудованием судна *(Section 3. Shipboard Familiarization)* 22
3.1. Безопасность и действия в аварийных ситуациях *(Safety and Emergency procedures)* 22
3.2. Процедуры и оборудование для предотвращения загрязнения моря *(Environmental protection procedures and equipment)* 24
3.3. Процедуры и оборудования для несения ходовой навигационной вахты *(Watchkeeping procedures and equipment)* 25
3.4. Судовые устройства и системы *(Ship's gears and systems)* 26
Раздел 4. Данные о судне и рейсах *(Particulars of ship and voyages data)* 30
Раздел 5. Задания на практику *(Section 5: List of Training Tasks)* 36
5.1. Практика первого курса *(First year on board training)* 36
5.2. Практика второго курса *(Second year on board training)* 52
5.3. Практика третьего курса *(Third year on board training).* 65
5.4. Практика четвёртого курса *(Fourth& year on board training)* 83

ВВЕДЕНИЕ
Introduction

Международная Конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года, измененная конференцией 1995 года, (ПДМНВ -78/95) предусматривает, что кандидат на получение рабочего диплома вахтенного помощника кроме теоретической подготовки в учебном заведении должен иметь одобренный стаж работы на судне.

Программа подготовки на судне является составной частью общего плана подготовки. Журнал регистрации подготовки представляет подробную информацию о задачах и обязанностях, которые должны выполняться, и о сделанном прогрессе в их выполнении. Предусмотренная программа подготовки на судне полностью охватывает требования таблицы А-П/2 Кодекса ПДМНВ, но не ограничивается ими.

Задания в журнале подготовки расписаны подробнее, чем в Кодексе ПДМВ, и распределены по практикам, предусмотренным учебным планом МГУ имени адмирала Г. И. Невельского. Это позволяет синхронизировать практическую и теоретическую подготовку, обеспечить прогрессивную подготовку с закреплением полученных знаний и умений на следующих практиках на более высоком уровне компетентности, качественно подготовить выпускника факультета к самостоятельному несению навигационной вахты и объективно оценить эту подготовку.

To meet the requirements of International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeepingfor Seafarers as amended in 1995 (STCW 78/95) every candidate for certification as officer in charge of a navigational watch besides theoretical knowledge must have approved seagoing service.

On board training programmer is the part of a general training plan. On board training record book provides the detailed information about tasks and duties which must be completed and about the progress made. The on board training, programmer is in full accordance with A-II/2 table of STCW Code, but it is not restricted by it.

Tasks in on board training record book are described in more detailed, than in STCW Code and separated for seagoing practices stipulated by MSU named after adm. G.I. Nevelskoy curriculum. It gives the ability to adjust training and theoretical education, guarantee the progressive training, consolidate the obtained experience during future seagoing, training periods on higher level of competency, be properly prepared for independent watchkeeping. It allows to make the real evaluation of the training

РАЗДЕЛ 1. ПРАВИЛА ВЕДЕНИЯ ЖУРНАЛА
Section I. Rules to completion

ПРЕДЪЯВЛЕНИЕ ЗАПОЛНЕННОГО ЖУРНАЛА РЕГИСТРАЦИИ ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОБХОДИМЫМ УСЛОВИЕМ ПОЛУЧЕНИЯ РАБОЧЕГО ДИПЛОМА. Это налагает следующие требования на курсанта СВФ:

- вести журнал регулярно, своевременно обращаться к помощнику капитана, ответственному за подготовку, как только достигнут тот или иной требуемый навык (не откладывайте заполнение журнала на конец практики!)
- своевременно и по собственной инициативе предъявлять журнал для проверки и внесения соответствующей записи помощнику капитана, капитану, ответственному лицу компании, ответственному лицу факультета;
- следить, чтобы соответствующие записи были удостоверены подписью капитана и судовой печатью;
-БЕРЕЖНО ХРАНИТЬ журнал

Submitting the completed on board training record book is mandatory for the issuing certificate of competence. It makes the cadet of Navigational Department to perform the following requirements:

- keep this Record Book regularly, the book should be submitted to the designated on board training officer in due time as the required practical skill is achieved in any task.

(Don't postpone completing of a Book to the end of seagoing practice;

- submit the Book in due time and by your own initiative for inspection and comments to the designated on board training officer, master. Company's designated person and Navigation Department training responsible person;

- check if the appropriate entries are signed by the master and stamped;

- keep the Book safely.

Курсант должен стремиться подтвердить выполнение максимального количества предусмотренных на данную практику заданий, отмечая подтвержденные задания в таблице суммарного учета. Неподтвержденные на данной практике задания следует подтвердить на следующей практике.

The cadet must aim to confirm the realization of maximum number of tasks planned for the seagoing practice, recording the completed and inspected tasks in the Summary Chart. Uncompleted tasks should be made during the next practice.

Предусмотрены 5 уровней компетентности в выполнении предусмотренных задач или владении информацией:

There are five levels of competence in realizing the tasks and controlling the information:

NN	Компетентность *Competence*	Практические задания *Practical tasks*	Владение информацией *Controlling the information*
1	ОЗНАКОМЛЕНИЕ *Acquaintance*	Понимает задание и может найти информацию о методах его выполнения *Understand the task and can find the information to perform it*	Может повторить информацию *Can repeat the information*
2	ПОНИМАНИЕ *Understanding*	Может выполнить задание под руководством без учета затраченного времени *Can carry out the task under the supervision without taking into account the time spent*	Может интерпретировать информацию *Can interpret the information*
3	ЗНАНИЕ *Knowledge*	Может выполнить задание под руководством за отведенное время или самостоятельно без учета затраченного времени *Can carry out the task under the supervision at assigned time or independently without taking into account the time spent*	Может анализировать и суммировать информацию, понимает ее взаимосвязь с другими видами информации *Can analyze and accumulate the information, understand its correlation with the other types of information*
4	УМЕНИЕ *Ability*	Может выполнить задание в стандартных ситуациях за отведенное время *Can carry out the task in standard situations at assigned time*	Может преобразовывать информацию *Can transform the information*
5	НАВЫК *Skill*	Может выполнить задание в нестандартной ситуации и при дефиците времени *Can carry out the task in non-standard situations at deficiency of time*	Может передавать информацию (обучать) и проверять квалификацию *Can pass the information (teach) and evaluate the qualification*

Достижение соответствующего уровня компетентности подтверждается помощником капитана, отвечающим за подготовку на судне, или, по согласованию с ним, другим помощником капитана,

Кроме уровней компетентности, для некоторых задач, которые носят коллективный характер, предусматривается отметка УЧАСТИЕ.

Achievement of an appropriate level of competence is confirmed by the designated on board training officer or by another officer as agreed. Beyond the competence levels for some tasks which are of a collective type the mark PARTICIPATION is provided

РАЗДЕЛ 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ *(Section 2. Basic provisions)*

2.1 Учебный план *(Educational programmer)*

Курс *Year*	Теоретическое обучение *Theoretical education*		Практика *Training*	
	Начало *From:*	Окончание *To:*	Начало *From:*	Окончание *To:*
1				
2				
3				
4				
5				
Тема дипломной работы *Subject of Diploma Work*				

2.2 НАЧАЛЬНАЯ ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА *(Basic Training)*

Перед посадкой на судно каждый курсант должен пройти начальную практическую подготовку, требуемую параграфом 2 Раздела А-У1/1 и соответствующую Разделу В-У1/1 Конвенции ПДМНВ-78/95, и получить соответствующие Свидетельства.

*Every cadet should have completed pre-sea Basic Training as required by Section A-VI/1 paragraph 2 and section B-VI/l of the of STCW 78/95 Code*_____

Вид подготовки *Subject of Training*	Место проведения *Location*	Начало *From:*	Окончание *To:*	Сертификат N *Document No*
Способы личного выживания *Personal Survival Techniques*				
Противопожарная безопасность и борьба с пожаром (включая использование индивидуальных дыхательных аппаратов) *Fire Prevention and Fire Fighting (including the use of individual breathing apparatus)*				
Элементарная первая медицинская помощь *Elementary First Aid*				
Личная безопасность и общественные обязанности *Personal Safety and Social Responsibilities*				

2.3 ДРУГИЕ ВИДЫ ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ (кроме начальной практической подготовки, учитываемой в таблице 2.2)
Record of other Training (except Basic Training from table 2.2)

Вид подготовки *Subject of Training*	Место проведения *Location*	Начало *From:*	Окончание *To*	Сертификат N (если получен) *Document No* *(if any)*
Специалист по спасательным средствам *Proficiency in Survival Craft*				
Командир спасательного средства *Supervisor of a Survival Craft*				
Командир аварийной партии *Supervisor of an emergency party*				
Радиолокационное наблюдение и прокладка *Radar look out and plotting*				
Использование САРП *Use of ARPA*				
Электронные карты *Electronic Charts*				
Ограниченный диплом оператора ГМССБ *Restricted Operator's Certificate (GMDSS)*				
Общий диплом оператора ГМССБ *General Operator's Certificate (GMDSS)*				
Подготовка для работы на нефтяных танкерах *Oil Tanker Training Programmer*				
Подготовка для работы на танкерах – химовозах *Chemical Tanker Training Programmer*				
Подготовка для работы на газовозах *Liquefied Gas Tanker Training Programmer*				

Подготовка персонала пассажирских судов *Passenger Ship Training Programmer*				
Перевозка опасных веществ навалом *Carriage of dangerous substances in bulk*				
Перевозка опасных веществ в упаковке *Carriage of dangerous substances in Packages*				
Медицинская подготовка *Medical Training*				

2.4 ЭТАПЫ ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ *(Training steps)*

Место подготовки *Location of Training*	Начало (дата) *Joined:*	Окончание (дата) *Left:*	Должность *Position*	Всего участие в несении ходовой вахты *Time spent on bridge watchkeeping duties*		Всего плавательный ценз (за исключением стоянки свыше 1 месяца) Total–Seagoing service (except more than 1 month of port staying)		Подпись капитана, печать *Master's Signature and Stamp*
				Месяцы *Months*	Дни *Days*	Месяцы *Months*	Дни *Days*	
Судно _____ *Ship* Номер ИМО _____ *IMO Number*								
Судно _____ *Ship* Номер ИМО _____ *IMO Number*								
Судно _____ *Ship* Номер ИМО _____ *IMO Number*								
Судно _____ *Ship* Номер ИМО _____ *IMO Number*								
Судно _____ *Ship* Номер ИМО _____ *IMO Number*								
Судно _____ *Ship* Номер ИМО _____ *IMO Number*								

2.5. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ОЗНАКОМЛЕНИЕ С СИСТЕМОЙ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ СУДНА (Раздел А-У1/1,параграф 1 Кодекса ПДМНВ)
Safety Familiarization (Section A- VI/1, paragraph 1 of STCW Code)

Прежде чем быть допущенным к выполнению любых обязанностей на судне Вы должны пройти практическую подготовку или инструктаж по действиям в аварийных ситуациях. Капитан судна или назначенное им лицо должны проверить и подтвердить своей подписью, что Вы можете выполнять перечисленные ниже задачи.
Before being assigned to any shipboard duties you must receive training or instruction to know what to do in emergency. The master or designated by him person should check and signify that you are able to carry out the following tasks:

Наименование судна *Ship's name*						
ЗАДАЧИ *Tasks*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and Date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and Date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and Date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and Date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and Date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and Date*
Понимать: информацию по безопасности, представленную в виде символов, знаков и сигналов аварийно-предупредительной сигнализации. *Understand: safely information symbols, signs and alarm signals*						
Уметь: общаться с другими членами экипажа по вопросам безопасности. *Be able to: communicate with other persons on board on elementary safety matters.*						
Знать: что делать, если • человек упал за борт или обнаружен человек за бортом; • обнаружен пожар или дым; • услышан сигнал тревоги Know what to do if: • a person fell overboard or detected overboard • fire or smoke is detected • an alarm is sounded						
Уметь: поднимать тревогу и использовать переносные огнетушители *Be able to: raise the alarm and use the portable fire extinguishers*						

Уметь: закрывать и открывать водонепроницаемые, противопожарные, водозащитные и брызгозащитные двери и закрытия на данном судне, иные чем предназначенные для закрытия отверстий в корпусе судна *Be able to: close and open the watertight, fire, weather tight doors and openings fitted in the particular ship, other than those for hull openings*						
Уметь: предпринять немедленные действия при несчастном случае или в других обстоятельствах, требующих медицинского вмешательства, прежде чем обратиться за последующей медицинской помощью, имеющейся на судне *Be able to: take immediate action upon encountering an accident or other medical emergency before seeking further medical assistance on board*						
Знать: места расположения спасательных жилетов *Know: the location of life jackets* Уметь: надевать спасательный жилет и использовать имеющиеся на нем средства обнаружения *Be able to: don life jackets*						
Знать: расположение мест сбора и пути эвакуации и места посадки в спасательные средства. *Know: the location of muster and embarkation stations and emergency escape routes*						

2.6 СУММАРНЫЙ УЧЕТ ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ

Training Summary Chart

Таблицы суммарного учета практической подготовки заполняются практикантом после выполнения всех заданий, относящихся к соответствующей компетентности, и дают возможность оценить прогресс в подготовке и остающиеся несоответствия предъявляемым требованиям. В номере задания первая цифра означает курс, вторая - номер соответствующего пункта программы; третья - порядковый номер задания по этому пункту программы.

The cadet must tick off those tasks in the Training Summary Chart which are completed and related to appropriate competence. The Chart can be used for evaluation of progress in training and for planning the achievements of training tasks or duties which still have to be completed.

Функция: Судовождение на вспомогательном уровне (в соответствии с требованиями таблицы А-П/4 и раздала В-П/4 Кодекса ПДМНВ)

Function: Navigation at the Support Level (in accordance with A-U/4 andB-H/4 of STCW 78/95 Code)

После выполнения заданий по данной функции сдается экзамен в Государственной квалификационной комиссии на квалификационное свидетельство матроса (рядового состава, несущего ходовую навигационную вахту)

After the completing the function tasks the cadet passes an examination to State Qualification Commission for Seaman Certificate (rating forming part of a navigational watch)

N	Знание, навык, профессионализм *Knowledge, experience , proficiency*	Охватываемые задания, *Tasks*									
1	Управление рулем (включая команды на английском языке) *Steer the ship and comply with helm orders including also in the English language*	1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	2.1.1	2.1.2	2.1.3	2.1.4	
2	Несение надлежащего визуального и слухового наблюдения *Keep a proper look-out by sight and hearing*	1.2.1	1.2.2	1.2.3	1.2.4	2.2.1	2.2.2				
3	Содействие наблюдению и управлению безопасной вахтой *Contribute to monitoring and controlling a safe watch*	1.3.1	1.3.2	1.3.3	1.3.4	1.3.5	1.3.6	2.3.1	2.3.2	2.3.3	
4	Использование аварийного оборудования *Operate emergency equipment*	1.4.1	1.4.2	1.4.3	2.4.1	2.4.2					
5	Судовые работы *On- board works*	1.5.1	1.5.2	1.5.3	1.5.4	1.5.5	1.5.6	1.5.7	1.5.8	2.5.1	2.5.2
		2.5.3	2.5.4	2.5.5	2.5.6	2.5.7	2.5.8	2.5.9	2.5.10		
6	Установка лоцманского трапа *Rigging of a pilot ladder*	1.6.1	2.6.1								
7	Использование судовых устройств *Using of ship's gears*	1.7.1	1.7.2	2.7.1	2.7.2	2.7.3	2.7.4	2.7.5	2.7.6	2.7.7	

Функция: Судовождение на уровне эксплуатации (в соответствии с требованиями таблицы А-П/1 и раздела В-П/1 Кодекса ПДМНВ)
Function: Navigation at the operational level (in accordance -with A-II/1 and B-II/1 of STCW 78/95 Code)

N	Знание , навык , профессионализм *Knowledge, experience , proficiency*	Задания на выполнение минимальных требований таблицы А-П/1 и Раздела В-П/1 *Tasks to meet the minimum requirements of A-II/1 and B-II/1 of STCW 78/95 Code*											
8	Мореходная астрономия *Celestial Navigation*	1.8.1	2.8.1	2.8.2	2.8.3	3.8.1	3.8.2	3.8.3	3.8.4	3.8.5	3.8.6	3.8.7	
		3.8.8	5.8.1	5.8.2	5.8.3	5.8.4	5.8.5	5.8.6	5.8.7				
9	Плавание с использованием наземных и береговых ориентиров - карты и пособия *Terrestrial and Coastal Navigation-navigational charts and publications*	1.9.1	2.9.1	2.9.2	2.9.3	3.9.1	3.9.2	3.9.3	3.9.4	3.9.5	3.9.6	5.9.1	5.9.2
		5.9.3	5.9.4										
10	- планирование перехода - *-voyage planning*	1.10.1	1.10.2	1.10.3	1.10.4	1.10.5	2.10.1	2.10.2	3.10.1	3.10.2	3.10.3	3.10.4	5.10.1
		5.10.2	5.10.3	5.10.4	5.10.5								
11	- определение места - *-determining ship's position.*	1.11.1	1.11.2	2.11.1	2.11.2	3.11.1	3.11.2	3.11.3	3.11.4	3.11.5	3.11.6	3.11.7	3.11.8
		3.11.9	3.11.10	5.11.1	5.11.2	5.11.3	5.11.4	5.11.5					
12	Радионавигационные средства *Electronic systems of position fixing*	1.12.1	2.12.1	3.12.1	5.12.1	5.12.2	5.12.3	5.12.4	5.12.5	5.12.6	5.12.7	5.12.8	5.12.9
13	Эхолоты, лаги *Echo sounders, logs*	1.13.1	1.13.2	2.13.1	2.13.2	3.13.1	3.13.2	5.13.1	5.13.2	5.13.3	5.13.4	5.13.5	
14	Гиро- и магнитные компасы *Compass- magnetic and gyro*	1.14.1	2.14.1	2.14.2	3.14.1	5.14.1	5.14.2	5.14.3	5.14.4	5.14.5			
15	Системы управления рулевым приводом *Steering gear control systems*	1.15.1	2.15.1	2.15.2	3.15.1	3.15.2	3.15.3	3.15.4	5.15.1	5.15.2	5.15.3	5.15.4	
16	*Метеорология* *Meteorology*	1.16.1	1.16.2	1.16.3	1.16.4	1.16.5	1.16.6	2.16.1	2.16.2	3.16.1	3.16.2	3.16.3	3.16.4
		3.16.5	3.16.6	3.16.7	3.16.8	5.16.1	5.16.2	5.16.3	5.16.4	5.16.5	5.16.6	5.16.7	5.16.8
17	*Несение безопасной вахты* *Watchkeeping*	1.17.1	2.17.1	3.17.1	3.17.2	3.17.3	3.17.4	3.17.5	3.17.6	3.17.7	5.17.1	5.17.2	5.17.3
		5.17.4	5.17.5	5.17.6	5.17.7	5.17.8	5.17.9	5.17.10	5.17.11	5.17.12	5.17.13		

18	Использование радиолокатора дня обеспечения безопасности мореплавания *The use of radar for safety of navigation.*	1.18.1	2.18.1	3.18.1	5.18.1	5.18.2	5.18.3	5.18.4	5.18.5	5.18.6	5.18.7	5.18.8	5.18.9
		5.18.10	5.18.11	5.18.12	5.18.13	5.18.14	5.18.15	5.18.16	5.18.17	5.18.18			
19	Использование САРП для обеспечения безопасности мореплавания *The use of ABPA for safety of navigation*	1.19.1	2.19.1	3.19.1	5.19.1	5.19.2	5.19.3	5.19.4	5.19.5	5.19.6	5.19.7	5.19.8	5.19.9
		5.19.10	5.19.11	5.19.12	5.19.13								
20	Действия в аварийных ситуациях *Respond in emergencies*	1.20.1	1.20.2	1.20.3	2.20.1	2.20.2	2.20.3	3.20.1	3.20.2	3.20.3	5.20.1	5.20.2	5.20.3
		5.20.4	5.20.5	5.20.6	5.20.7	5.20.8	5.20.9	5.20.10	5.20.11	5.20.12	5.20.13	5.20.14	5.20.15
21	Действия при получении сигнала бедствия *Respond to a distress signal at sea*	1.21.1	1.21.2	2.21.1	2.21.2	3.21.1	3.21.2	3.21.3	3.21.4	5.21.1	5.21.2	5.21.3	5.21.4
		5.21.5	5.21.6	5.21.7	5.21.8	5.21.9	5.21.10	5.21.11					
22	Английский язык *English*	1.22.1	1.22.2	1.22.3	1.22.4	2.22.1	2.22.2	2.22.3	2.22.4	2.22.5	2.22.6	3.22.1	3.22.2
		3.22.3	3.22.4	5.22.1	5.22.2	5.22.3	5.22.4	5.22.5	5.22.6	5.22.7	5.22.8	5.22.9	5.22.10
		5.22.11	5.22.12	5.22.13	5.22.14	5.22.15	5.22.16						
23	*Передача и прием информации визуальными средствами* *(Visual signaling)*	1.23.1	1.23.2	1.23.3	1.23.4	1.23.5	2.23.1	2.23.2	2.23.3	2.23.4	2.23.5	3.23.1	3.23.2
		3.23.3	5.23.1	5.23.2	5.23.3	5.23.4							
24	*Маневрирование и управление судном* *Ship maneuvering and handling*	1.24.1	1.24.2	1.24.3	2.24.1	2.24.2	2.24.3	2.24.4	2.24.5	2.24.6	2.24.7	2.24.8	3.24.1
		3.24.2	3.24.3	3.24.4	3.24.5	3,24.6	3.24.7	3.24.8	3.24.9	3.24.10	5.24.1	5.24.2	5.24.3
		5.24.4	5.24.5	5.24.6	5.24.7	5.24.8	5.24.9	5.24.10	5.24.11	5.24.12	5.24.13	5.24.14	5.24.15
		5.24.16	5.24.17	5.24.18	5.24.19	5.24.20	5.24.21	5.24.22	5.24.23	5.24.24	5.24.25	5.24.26	5.24.27
		5.24.28	5.24.29	5.24.30									
25	*МППСС* *(COLREG)*	1.25.1	1.25.2	1.25.3	1.25.4	1.25.5	1.25.6	2.25.1	2.25.2	2.25.3	2.25.4	2.25.5	2.25.6
		3.25.1	3.25.2	3.25.3	3.25.4	3.25.5	3.25.6	3.25.7	5.25.1	5.25.2			

Функция: Обработка и размещение грузов на уровне эксплуатации

Function: Cargo handling and stowage at the operational level

N	Знание , навык , профессионализм *Knowledge, experience , proficiency*	Задания на выполнение минимальных требований таблицы А-П/1 и Раздела В-П/1 *Tasks to meet the minimum requirements ofA-II/1 and B-U/1 of STCW 78/95 Code*										
26	Обработка, размещение и крепление грузов *(Cargo handling and stowage)*	1.26.1	1.26.2	1.26.3	1.26.4	1.26.5	1.26.6	1.26.7	1.26.8	2.26.1	2.26.2	3.26.1
		3.26.2	3.26.3	3.26.4	3.26.5	3.26.6	3.26.7	3.26.8	3.26.9	3.26.10	3.26.11	3.26.12
		3.26.13	3.26.14	3.26.15	3.26.16	3.26.17	3.26.18	3.26.19	3.26.20	3.26.21	3.26.22	3.26.23
		3.26.24	3.26.25	3.26.26	3.26.27	3.26.28	5.26.1	5.26.2	5.26.3	5.26.4	5.26.5	5.26.6
		5.26.7	5.26.8	5.26.9	5.26.10	5.26.11	5.26.12	5.26.13	5.26.14	5.26.15	5.26.16	5.26.17
		5.26.18	5.26.19	5.26.20								
27	Обработка вредных, опасных и ядовитых грузов *Handling of dangerous, hazardous and harmful cargoes*	1.27.1	2.27.1	1.27.2	2.27.1	2.27.2	3.27.1	3.27.2	3.27.3	3.27.4	3.27.5	3.27.6
		3.27.7	3.27.8	5.27.1	5.27.2	5.27.3	5.27.4	5.27.5	5.27.6	5.27.7		
28	Влияние грузов на мореходность и остойчивость судна *Effect of cargo to seaworthiness and stability of the ship*	5.28.1	5.28.2	5.28.3	5.28.4	5.28.5						

Функция: Управление операциями судна и забота о людях на уровне эксплуатации

Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the operational level

N	Знание, навык, профессионализм *Knowledge, experience .proficiency*	Задания на выполнение минимальных требований таблицы А-П/1 и Раздела В-П/1 *Tasks to meet the minimum requirements of A-II/l and B-U/1 of STCW 78/95 Code*										
29	Предотвращение загрязнения *Prevention of pollution*	1.29.1	1.29.2	1.29.3	1.29.4	2.29.1	2.29.2	2.29.3	2.29.4	2.29.5	3.29.1	3.29.2
		3.29.3	3.29.4	3.29.5	3.29.6	3.29.7	3.29.8	3.29.9	3.29.10	3.29.11	5.29.1	5.29.2
		5.29.3	5.29.4	5.29.5	5.29.6	5.29.7	5.29.8	5.29.9	5.29.10	5.29.11	5.29.12	5.29.13
		5.29.14										
30	Поддержание судна в мореходном состоянии *Maintenance the seaworthiness of the ship*	1.30.1	1.30.2	1.30.3	2.30.1	2.30.2	2.30.3	3.30.1	3.30.2	3.30.3	3.30.4	3.30.5
		4.30.1	4.30.2	4.30.3	4.30.4	4.30.5	5.30.1	5.30.2	5.30.3	5.30.4	5.30.5	
31	Предотвращение пожаров и борьба с пожаром *Prevent, control and t fire fighting on board*	1.31.1	1.31.2	1.313	1.31.4	1.31.5	1.31.6	1.31.7	1.31.8	1.31.9	1.31.10	1.31.11
		1.31.12	2.31.1	2.31.2	2.31.3	2.31.4	2.31.5	2.31.6	2.31.7	2.31.8	2.31.9	3.31.1
		3.31.2	3.31.3	3.31.4	3.31.5	3.31.6	3.31.7	3.31.8	3.31.9	3.31.10	3.31.11	5.31.1
		5.31.2	5.31.3	5.31.4	5.31.5	5.31.6	5.31.7	5.31.8	5.31.9			
32	Использование спас. средств и устройств *Operate life-saving appliance*	1.32.1	1.32.2	1.32.3	1.32.4	1.32.5	1.32.6	1.32.7	1.32.8	1.32.9	1.32.10	
		1.32.11	1.32.12	1.32.13	1.32.14	1.32.15	1.32.16	1.32.17	1.32.18	1.32.19	1.32.20	1.32.21
		1.32.22	2.32.1	2.32.2	2.32.3	3.32.1	3.32.2	3.32.3	3.32.4	3.32.5	3.32.6	5.32.1
		5.32.2	5.32.3	5.32.4	5.32.5	5.32.6						
33	Медицинская помощь *Medical aid*	1.33.1	1.33.2	1.33.3	1.33.4	1.33.5	1.33.6	1.33.7	1.33.8	1.33.9	1.33.10	1.33.11
		1.33.12	1.33.13	1.33.14	1.33.15	1.33.16	1.33.17	1.33.18	2.33.1	2.33.2	2.33.3	3.33.1
		3.33.2	3.33.3	5.33.1	5.33.2	5.33.3	5.33.4	5.33.5	5.33.6	5.33.7	5.33.8	
34	Соблюдение требований законодательства Legislative requirements	1.34.1	1.34.2	1.34.3	1.34.4	1.34.5	1.34.6	2.34.1	2.34.2	2.34.3	2.34.4	2.34.5
		2.34.6	3.34.1	3.34.2	3.34.3	3.34.4	3.34.5	3.34,6	3.34.7	3.34.8	3.34.9	3.34.10
		3.34.11	5.34.1	5.34.2	5.34.3	5.34.4	5.34.5					

Подготовка на специализированных судах

Oil, chemical and gas tankers specialized training

35	Специальная танкерная подготовка (нефтяные танкеры) *Special tanker educational preparation (oil tankers)*	2.35.1	2.35.2	2.35.3	2.35.4	2.35.5	2.35.6	2.35.7	2.35.8	2.35.9	2.35.10	2.35.11
		2.35.12	2.35.13	2.35.14	2.35.15	2.35.16	5.35.1	5.35.2	5.35.3	5.35.4	5.35.5	5.35.6
		5.35.7	5.35.8	5.35.9	5.35.10	5.35.11	5.35.12	5.35.13	5.35.14	5.35.15	5.35.16	5.35.17
		5.35.18	5.35.19									
36	Специальная танкерная подготовка (танкеры - химовозы) *Special tanker educational preparation (chemical tankers)*	2.35.1	2.35.2	2.35.3	2.35.4	2.35.5	2.35.6	2.35.7	2.35.8	2.35.9	2.35.10	2.35.11
		2.35.12	2.35.13	2.35.14	2.35.15	2.35.16	5.36.1	5.36.2	5.36.3	5.36.4	5.36.5	5.36.6
		5.36.7	5.36.8	5.36.9	5.36.10	5.36.11	5.36.12	5.36.13	5.36.14	5.36.15	5.36.16	5.36.17
		5.36.18	5.36.19	5.36.19								
37	Специальная танкерная подготовка (танкеры-газовозы) *Special tanker educational preparation (liquefied gas tankers)*	2.37..1	2.37..2	2.37..3	2.37..4	2.37..5	2.37..6	2.37..7	2.37..8	2.37..9	2.37..10	2.37..11
		2.37..12	2.37..13	2.37..14	2.37..15	2.37..16	5.37.1	5.37.2	5.37.3	5.37.4	5.37.5	5.37.6
		5.37.7	5.37.8	5.37.9	5.37.10	5.37.11	5.37.12	5.37.13	5.37.14	5.37.15	5.37.16	5.37.17
		5.37.18	5.37.19									

2.7 . РЕГИСТРАЦИЯ ИЗУЧЕННЫХ НА СУДНЕ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ, ВИДЕОФИЛЬМОВ, КОНТРОЛИРУЮЩИХ И ОБУЧАЮЩИХ КОМПЬЮТЕРНЫХ ПРОГРАММ

(записывается практикантом, подписывается помощником капитана, ответственным за практику)

List of Publications, Video or Computer-based Training Programmers Studied, etc. (to be registered by the cadet and signed by the designated training officer

Дата *Data*	Наименование изученного пособия *Subject and Title*	Подпись *Signature*

2.8 РЕГИСТРАЦИЯ ПРОВЕРОК ЖУРНАЛА ПОДГОТОВКИ

Inspection of On board Record Training Book

2.8.1. Проверка помощником капитана, ответственным за практику, (заполняется по возможности еженедельно)

Designated Training Officer's Review (this table should be completed weekly, if possible)

Судно *Ship*	Фамилия И.О *Name*	Должность *Position*	Дата *Date*	Замечания *Comments*	Подпись *Signature*

2.8.2 Ежемесячная проверка капитаном журнала регистрации подготовки
Master's Monthly Inspection of Record Book

Судно Ship	Фамилия И.О. *Name*	Дата *Date*	Замечания *Comments*	Подпись *Signature*

2.8.3. Судоходная компания (заполняет лицо, ответственное за подготовку)
Shipping Company's Inspection of Record Book (to be completed by the Training Designated Person)

Судоходная компания *Company*	Фамилия И.О *Name*	Должность *Position*	Дата *Date*	Замечания *Comments*	Подпись *Signature*

2.8.4. Судоводительский факультет (заполняет лицо, принимающее зачет за практику)
Navigation Department (to be completed by the training examiner)

Фамилия И.О *Name*	Кафедра *Chair*	Дата *Date*	Замечания *Comments*	Подпись *Signature*

РАЗДЕЛ 3. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ПРОЦЕДУРАМИ И ОБОРУДОВАНИЕМ СУДНА (Правило 1/14 Конвенции ПДМНВ, Раздел В-1/14 Кода ПДМНВ) ***Section 3. Shipboard Familiarization (as required by Regulation 1/14 of STCW Convention, section B-Ш4 of STCW Code)***

Администрация судна назначает разумный период времени, в течение которого Вы должны ознакомиться:

- со специфическим оборудованием, которое будете использовать или эксплуатировать;
- с судовыми специфическими процедурами по несению вахты, безопасности, охране окружающей среды, действиями в аварийных ситуациях. Вы должны использовать все возможности, предоставляемые Вам, чтобы сделать это наиболее полно и в кратчайший срок.

By ship's Administration you will be given a period of time during which you will have an opportunity to become acquainted with:

- *the specific equipment you will be using or operating*
- *the specific watchkeeping, safety, environmental and emergency procedures You have to do your best to complete it properly and in the shortest time*

В таблицах Раздела 3 отмечаются только те задачи, которые фактически выполнены и проверены на данном судне.
In the Section 3 tables only those tasks are marked which were completed and checked on board ship

3.1. Безопасность и действия в аварийных ситуациях

Safety and Emergency actions

Название судна *Ship's name*						
ЗАДАЧИ *Tasks*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*
Продемонстрировать понимание руководящих документов компании по действиям в аварийных ситуациях и безопасности *Demonstrate an understanding of your Company's Emergency and Safety Regulations*						
Знать: свои обязанности и действия по тревогам • ЧЕЛОВЕК ЗА БОРТОМ; • ОБЩЕСУДОВАЯ ТРЕВОГА; • ШЛЮПОЧНАЯ ТРЕВОГА. *Know your duties for the/allowing alarms:* • MAN OVERBOARD • GENERAL EMERGENCY • ABANDON SHIP						

Знать: системы пожарной сигнализации судна *Know: fire alarm systems*						
Знать: расположение и состав противопожарного и аварийного имущества и инвентаря. *Know: the location and parts of fire fighting and emergency equipment*						
Знать: судовые системы пожаротушения (водяная, углекислотная, и др.) *Know: ship's fire fighting systems (water, CO, etc.)*						
Знать: местонахождение медицинского оборудования и инвентаря *Know: the location of medical and first aid equipment*						
Знать: места хранения индивидуальных средств защиты и спасания: нагрудники, спасательные жилеты, гидро и термокостюмы и др. *Know : the location of individual protective aids, life preservers, life jackets, immersion and thermal protective suits, etc.*						
Уметь: пользоваться системами внутрисудовой связи, включая носимые УКВ-радиостанции *To be able to: use internal means of communication aids, including portable VHF transceivers*						
Знать: места хранения пиротехнических сигнальных средств *Know: the location of pyrotechnic aids*						
Знать: расположение и принцип работы спутниковых аварийных радиобуев и радиолокационных транспондеров, правила предотвращения подачи ложных сигналов бедствия и действия в случае несанкционированной подачи сигнала. *Know: the location and operation of satellite EPIRBs and SARTs, regulations to false distress signals prevention and actions to be taken in case of transmitting such signals* Уметь: их использовать *Know: to operate them*						
Знать: процедуры спуска спасательных средств и посадки в них людей *Know: the life craft launching and embarkation procedures*						

Уметь: спускать спасательные средства и управлять ими *To be able to: launch life craft and handle it*						

3.2. Процедуры и оборудование для предотвращения загрязнения моря
Environmental protection procedures and equipment

Название судна *Ship' name*						
ЗАДАЧИ *Tasks*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature an date*
Продемонстрировать понимание Руководства компании по предотвращению загрязнения моря *Demonstrate the understanding Company's Guidance on environmental protection*						
Знать: процедуры сбора, сортировки, хранения и сдачи мусора (сухой мусор, пищевые отходы, стекло, металл, пластик, маслосодержащие жидкости, фекальные воды и т.д.) *Know: the procedures for collecting, sorting, storage, and discharging of garbage (dry garbage, food wastes, glass, metal, plastic, oil liquids, flushing (sewage) waters, etc)*						
Знать: судовое оборудование для обработки и хранения отходов *Know: the ship's garbage handling and storage equipment*						
Знать: процедуры и действия в случае аварийного загрязнения или угрозы загрязнения *Know: the procedures and actions to be taken in the case emergency pollution or threat of pollution*						

3.3. Процедуры и оборудования для несения ходовой навигационной вахты
Whatchkeeping procedures and equipment

Название судна *Ship's name*						
ЗАДАЧИ *Tasks*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer 's signature and date*	Подпись помощника капитана и да *Officer's signature and date*
Продемонстрировать понимание Руководства компании по несению ходовой вахты *Demonstrate the understanding of Company's Bridge Watchkeeping Guide*						
Знать:расположение и назначение оборудования ходового мостика: • пост управления рулем, машинный телеграф, пульты дистанционного управления главным двигателем; • пульты включения навигационных огней, световой и звуковой сигнализации; • гиро- и магнитные компасы; • приемоидикаторы навигационных систем; • лаги, эхолоты; • радиолокатор, САРП; • пульты управления закрытием водонепроницаемых переборок и системами пожаротушения ***Know:*** the Bridge equipment functions and location: • steering station, engine telegraph, main engine remote control stations; • navigational lights, light and sound signaling stations; • gyro and magnetic compasses; • logs and echo sounders; • radar, ARPA • watertight doors and fire fighting *control panels*						

Журнал регистрации практической подготовки курсанта специальности 26.02.03 Судовождение. Регистрационный номер _____

Знать: расположение, состав, и назначение судового радиооборудования: УКВ радиостанции, станции спутниковой связи, приемника НАВТЕКС и др. *Know: the location, structure and junctions of ship's communication aids: VHF transceiver, satellite communication station, NAVTEX receiver and etc.*						
Знать: места хранения навигационных карт и навигационных пособий *Know: the location of navigational charts and nautical publications*						
Знать: места хранения биноклей, сигнальных флагов, метеорологических приборов *Know: the location of binoculars, signal flags, meteorological equipment*						
Знать: состав и назначение оборудования на крыльях мостика, на верхнем мостике, средства внутрисудовой связи на баке *Know: the structure and junctions of bridge extensions equipment, upper bridge equipment and how ship's communication aids.*						

3.4. Судовые устройства и системы
Ship's gears and systems

Название судна *Ship's name*						
ЗАДАЧИ *Tasks*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата *Officer's signature and date*	Подпись помощника капитана и дата Officer's signature and date	Подпись помощника капитана и дата Officer's signature and date	Подпись помощника капитана и дата Officer's signature and date
Продемонстрировать понимание руководящих документов компании по эксплуатации судовых устройств *Demonstrate the understanding of Company's Standing Orders for ship's gears operations*						

Знать: основные технике- эксплуатационные характеристики судна: длина, ширина, осадка в грузу и балласте, высота борта, водоизмещение, дедвейт, регистровая вместимость, водоизмещение на 1 см. осадки, скорость, суточный расход топлива и воды и др. *Know: main technical and operational ship's characteristics, length, breadth, immersion at load draft and in ballast, depth, displacement, deadweight, tonnage, displacement per 1cm of draft, speed, daily fuel and water consumption ,... etc.*						
Знать: конструкцию судна, расположение помещений и их назначение, маркировку помещений, расположение водонепроницаемых и противопожарных переборок и их закрытий , маркировка; расположение мерительных трубок и их назначение. *Know: ship's construction, location and functions of ship's compartments, compartment's marking, watertight and fire bulkheads and their openings, sounding pipes location and Junctions*						
Знать: конструкцию рулевого устройства, расположение деталей рулевого устройства и их назначение. *Know: the steering gear construction, location of its parts and their function* Уметь: переключать рулевое устройство с автоматического на ручной режим управления; переходить на запасной привод управления рулем. *To be able to: change over steering gear from automatic to manual control; change over to emergency steering gear.*						
Знать: конструкцию якорного устройства, назначение и расположение деталей. *Know: the construction of anchor gear, function and location of its parts.*						

Знать: конструкцию швартовного устройства, назначение и расположение деталей. *Know: the construction of mooring gear, function and location of its parts.*						
Знать: конструкцию грузового устройства, расположение и назначение деталей, конструкцию грузовых стрел, кранов, грузовых лебедок; конструкцию и оборудование грузовых трюмов; конструкцию и принцип работы люковых закрытий *Know: the construction of cargo gear, function and location of its part; construction of derricks, cranes, winches; construction and equipment of cargo holds; construction and operational principles of hatches.*						
Знать: конструкцию шлюпочного устройства, расположение спасательных шлюпок и плотов; конструкцию шлюпбалок и правила работы с ними. *Know: the construction of boat gear, location of life boats and rafts; construction of boat davits and operational regulations.* Уметь: спускать спасательную шлюпку и плоты на воду. *To be able to: launch life boat and raft.*						
Знать: Принцип работы, назначение и расположение главного и вспомогательных двигателей и устройств машинного отделения *Know: the operational principles, functions and location of main and auxiliary engines, equipment of an engine room.*						
Знать: назначение и расположение деталей балластной системы *Know: functions and location of a ballast system parts.*						
Знать: назначение и расположение деталей осушительной системы *Know: functions and location of a drainage system parts.*						

Знать: назначение и расположение деталей системы питьевой, мытьевой и забортной воды *Know: functions and location of fresh, washing and sea water system parts.*						
Знать: назначение и расположение деталей топливной системы *Know: functions and location of a fuel system parts.*						
Знать: назначение и расположение деталей системы вентиляции и кондиционирования воздуха *Know: functions and location of ventilation and air conditioning system parts.*						

РАЗДЕЛ 4. ДАННЫЕ О СУДНЕ И РЕЙСАХ *(Particulars of ship and voyages data)*

ПЕРВОЕ СУДНО *(First ship)*

T/x.(mv)	Номер ИМО *(IMO No)*	Позывной *(call sign)*
Размеры и вместимости *(Dimensions and capacities)*	Якоря. тип/вес *(Anchors)*	Грузовое устройство *(cargo handling gear)*
Длина *(length)*	Калибр цепи *(cable diam.)*	Стрелы/ краны, кол-во/грузоподъемность *(derricks/cranes, No. and SWL)*
Ширина, *(breadth)*	Длина левой *(length of port side cable)*	Люковые закрытия ,тип *(hatches .type)*
Высота борта *(depth)*	Правой *(length of starboard side cable)*	
Осадка по летнюю грузовую марку *(summer draft)*	Спасательное оборудование *(lifesaving equipment)*	Навигац. оборуд. и ср-ва связи, тип *(nav. and communications equipment, type):*
Высота надводного борта *(summer freeboard)*	Спасат. шлюпки ,кол-во *(lifeboats. No.)*	Гирокомпас *(gyro)*
Чистая грузоподъёмность *(net tonnage*	Спасат. плоты (кол-во) *(life-rafts, No.).*	Магнитный компас (*magnetic compass)*
Регистровый тоннаж *(gross tonnage).*	Размер спасат. шлюпки *(lifeboat dimensions)*	*Лаг (log)*
Дедвейт *(deadweight).....*	Вместимость шлюпки *(capacity per boats)*	Авторулевой *(autopilot).*
Водоизмещение порожнем (*flight displacement)*	Противопож. оборудование *(fire fighting equipment):*	Эхолот *(echo sounder)*
Водоизм на 1 см осадки *(displ. per 1 cm of draft)*	Огнетушители, кол-во *(fire extinquishers. No.)*	Радиолокаторы *(radars)*
Дифферентующнй момент *(trimming moment)*	Тип: водяной *(type: water)*	САРП *(ARPA)*
Киповая вместимость (*bale capacity)*	Пенный *(type: foam)*	Радионавигационные средства *(electronic nav.cads):*
Зерновая вместимость *(grain capacity)*	Порошковый *(type: dry powder)*	
Главные двигатели *(main engines)*	Углекислотный *(type: CO)*	
Тип двигателя *(engine type)*	Пож. шланги, кол-во *(fire hoses. No.).*	
Мощность гл. двигателя *(main engine output)*	Дыхат. аппарат, модель *(breathing apparatus, make)*	Оборудование ГМССБ *(GMDSS equipment):*
Частота вращ. гл. двигат *(revolutions per min)*	Системы пожаротуш. *(fire fighting systems)*	
Скорость полного хода *(full ahead speed)*		
Сут. расх. топл. на ходу *(daily consumption)*		
на стоянке (*in port)*		
Тип движителя *(propeller type)*		

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЙСАХ *(voyages records)*

Порт отхода *Port of dep.*	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во Quantity	Порт отхода Port of dep.	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во *Quantity*

ВТОРОЕ СУДНО *(Second ship)*

T/x.(mv)	Номер ИМО *(IMO No)*	Позывной *(call sign)*
Размеры и вместимости *(Dimensions and capacities)*	Якоря. тип/вес *(Anchors)*	Грузовое устройство *(cargo handling gear)*
Длина *(length)*	Калибр цепи *(cable diam.)*	Стрелы/ краны, кол-во/грузоподъемность *(derricks/cranes, No. and SWL)*
Ширина, *(breadth)*	Длина левой *(length of port side cable)*	Люковые закрытия ,тип *(hatches .type)*
Высота борта *(depth)*	Правой *(length of starboard side cable)*	
Осадка по летнюю грузовую марку *(summer draft)*	Спасательное оборудование *(lifesaving equipment)*	Навигац. оборуд. и ср-ва связи, тип *(nav. and communications equipment, type):*
Высота надводного борта *(summer freeboard)*	Спасат. шлюпки ,кол-во *(lifeboats. No.)*	Гирокомпас *(gyro)*
Чистая грузоподъёмность *(net tonnage*	Спасат. плоты (кол-во) *(life-rafts, No.).*	Магнитный компас (*magnetic compass)*
Регистровый тоннаж *(gross tonnage).*	Размер спасат. шлюпки *(lifeboat dimensions)*	*Лаг (log)*
Дедвейт *(deadweight).....*	Вместимость шлюпки *(capacity per boats)*	Авторулевой *(autopilot).*
Водоизмещение порожнем (*flight displacement)*	Противопож. оборудование *(fire fighting equipment):*	Эхолот *(echo sounder)*
Водоизм на 1 см осадки *(displ. per 1 cm of draft)*	Огнетушители, кол-во *(fire extinquishers. No.)*	Радиолокаторы *(radars)*
Дифферентующнй момент *(trimming moment)*	Тип: водяной *(type: water)*	САРП *(ARPA)*
Киповая вместимость (*bale capacity)*	Пенный *(type: foam)*	Радионавигационные средства *(electronic nav.cads):*
Зерновая вместимость *(grain capacity)*	Порошковый *(type: dry powder)*	
Главные двигатели *(main engines)*	Углекислотный *(type: CO)*	
Тип двигателя *(engine type)*	Пож. шланги, кол-во *(fire hoses. No.).*	
Мощность гл. двигателя *(main engine output)*	Дыхат. аппарат, модель *(breathing apparatus, make)*	Оборудование ГМССБ *(GMDSS equipment):*
Частота вращ. гл. двигат *(revolutions per min)*	Системы пожаротуш. *(fire fighting systems)*	
Скорость полного хода *(full ahead speed)*		
Сут. расх. топл. на ходу *(daily consumption)*		
на стоянке (*in port)*		
Тип движителя *(propeller type)*		

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЙСАХ *(voyages records)*

Порт отхода *Port of dep.*	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во *Quantity*	Порт отхода *Port of dep.*	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во *Quantity*

ТРЕТЬЕ СУДНО *(Third ship)*

T/x (m/v).....	Номер ИМО *(IMO No).....*	Позывной *(call sign).....*
Размеры и вместимости *(Dimensions and capacities)*	Якоря. тип/вес *(Anchors)*	Грузовое устройство *(cargo handling gear)*
Длина *(length).....*	Калибр цепи *(cable diam.).....*	Стрелы/ краны ,кол-во/грузоподъемность
		(derricks/cranes, No. and SWL)
Ширина … *(breadth)..... ....*	Длина левой *(length of port side cable)*	Люковые закрытия ,тип *(hatches .type}*
Высота борта *(depth).....*	Правой *(length of starboard side cable)*	
Осадка по лет. гр. Марку *(summer draft).....*	Спасательное оборудование *(lifesaving equipment)*	Навигац. оборуд. и ср-ва связи, тип (*nav and*
		communications equipment, type):
Высота надводн. борта *(summer freeboard}*	Спасат. шлюпки ,кол-во *(lifeboats. No.)*	Гирокомпас *(gyro)*
Чистая грузоподъёмность *(net tonnage}.....*	Спасат. плоты (кол-во) *(life-rafts. No.}.*	Магнитный компас *(magnetic compass}*
Регистровый тоннаж *(gross tonnage}.*	Размер спасат. Шлюпки *(lifeboat dimensions}*	*Лаг (log)*
Дедвейт *(deadweight).....*	Вместимость шлюпки *(capacity per boats}*	Авторулевой *(autopilot}.*
Водоизмещение порожнем (*flight displacement}*	Противопож. оборудование *(firefighting equipment}:*	Эхолот *(echo sounder}*
Водоизм на 1 см осадки *(displ. per 1 cm of draft)*	Огнетушители, кол-во *(fire extinguishers. No.)*	Радиолокаторы *(radars)*
Дифферентующий момент *(trimming moment).....*	Тип: водяной *(type: water)*	САРП *(ARPA)*
Киповая вместимость (*bale capacity)*	Пенный *(type: foam)*	Радионавигационные средства *(electronic nav.aids}:*
Зерновая вместимость *(grain capacity)*	Порошковый *(type: dry powder)*	
Главные двигатели *(main engines)*	Углекислотный *(type: CO)*	
Тип двигателя *(engine type)*	Пож. шланги, кол-во *(fire hoses. No.).*	
Мощность гл. двигателя *(main engine output)*	Дыхат. аппарат, модель *(breathing apparatus, make)*	Оборудование ГМССБ *(GMDSS equipment):*
Частота вращ. гл. двигат *(revolutions per min)*	Системы пожаротуш. *(fire fighting systems)*	
Скорость полного хода *(full ahead speed)*		
Сут. расх. топл. на ходу *(daily consumption)*		
на стоянке (*in port}*		
Тип движителя *(propeller type)*		

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЙСАХ *(voyages records)*

Порт отхода *Port of dep.*	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dent.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во *Quantity*	Порт отхода *Port of dep.*	Дата *Date*	Порт прихода *Port ofdest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во *Quantity*

ЧЕТВЁРТОЕ СУДНО *(First ship)*

T/x.(mv)	Номер ИМО *(IMO No)*	Позывной *(call sign)*
Размеры и вместимости *(Dimensions and capacities)*	Якоря. тип/вес *(Anchors)*	Грузовое устройство *(cargo handling gear)*
Длина *(length)*	Калибр цепи *(cable diam.)*	Стрелы/ краны, кол-во/грузоподъемность *(derricks/cranes, No. and SWL)*
Ширина, *(breadth)*	Длина левой *(length of port side cable)*	Люковые закрытия ,тип *(hatches .type)*
Высота борта *(depth)*	Правой *(length of starboard side cable)*	
Осадка по летнюю грузовую марку *(summer draft)*	Спасательное оборудование *(lifesaving equipment)*	Навигац. оборуд. и ср-ва связи, тип *(nav. and communications equipment, type):*
Высота надводного борта *(summer freeboard)*	Спасат. шлюпки ,кол-во *(lifeboats. No.)*	Гирокомпас *(gyro)*
Чистая грузоподъёмность *(net tonnage*	Спасат. плоты (кол-во) *(life-rafts, No.).*	Магнитный компас (*magnetic compass)*
Регистровый тоннаж *(gross tonnage).*	Размер спасат. шлюпки *(lifeboat dimensions)*	*Лаг (log)*
Дедвейт *(deadweight).....*	Вместимость шлюпки *(capacity per boats)*	Авторулевой *(autopilot).*
Водоизмещение порожнем (*flight displacement)*	Противопож. оборудование *(fire fighting equipment):*	Эхолот *(echo sounder)*
Водоизм на 1 см осадки *(displ. per 1 cm of draft)*	Огнетушители, кол-во *(fire extinguishers. No.)*	Радиолокаторы *(radars)*
Дифферентующнй момент *(trimming moment)*	Тип: водяной *(type: water)*	САРП *(ARPA)*
Киповая вместимость (*bale capacity)*	Пенный *(type: foam)*	Радионавигационные средства *(electronic nav.cads):*
Зерновая вместимость *(grain capacity)*	Порошковый *(type: dry powder)*	
Главные двигатели *(main engines)*	Углекислотный *(type: CO)*	
Тип двигателя *(engine type)*	Пож. шланги, кол-во *(fire hoses. No.).*	
Мощность гл. двигателя *(main engine output)*	Дыхат. аппарат, модель *(breathing apparatus, make)*	Оборудование ГМССБ *(GMDSS equipment):*
Частота вращ. гл. двигат *(revolutions per min)*	Системы пожаротуш. *(fire fighting systems)*	
Скорость полного хода *(full ahead speed)*		
Сут. расх. топл. на ходу *(daily consumption)*		
на стоянке (*in port)*		
Тип движителя *(propeller type)*		

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЙСАХ *(voyages records)*

Порт отхода *Port of dep.*	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во Quantity	Порт отхода Port of dep.	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во *Quantity*

ПЯТОЕ СУДНО *(Fifth ship)*

T/x (m/v).....	Номер ИМО *(IMO No).....*	Позывной *(call sign).....*
Размеры и вместимости *(Dimensions and capacities)*	Якоря, тип/вес *(Anchors)*	Грузовое устройство *(cargo handling gear)*
Длина *(length).....*	Калибр цепи *(cable diam.).....*	Стрелы/ краны ,кол-во/грузоподъемность *(derricks/cranes, No. and SWL)*
Ширина... *(breadth}.....*	Длина левой *(length of port side cable)*	Люковые закрытия, тип *(hatches .type)*
Высота борта *(depth).....*	Правой *(length of starboard side cable)*	
Осадка по лет. гр. Марку *(summer draft).....*	Спасательное оборудование *(lifesaving equipment)*	Навигац. оборуд. и ср-ва связи ,тип *(nav. and communications equipment, type):*
Высота надводн. борта *(summer freeboard)*	Спасат. шлюпки ,кол-во *(lifeboats. No.)*	Гирокомпас *(gyro)*
Чистая грузоподъемность *(net tonnage).....*	Спасат. плоты (кол-во) *(life-rafts. No.).*	Магнитный компас (m*agnetic compass)*
Регистровый тоннаж *(gross tonnage).*	Размер спасат. шлюпки *(lifeboat dimensions)*	*Лаг (log)*
Дедвейт *(deadweight).....*	Вместимость шлюпки *(capacity per boats)*	Авторулевой *(autopilot).*
Водоизмещение порожнем *(light displacement)*	Противопож. оборудование *(firefighting equipment):*	Эхолот *(echo sounder)*
Водоизм на 1 см осадки *(displ. per 1 cm of draft)*	Огнетушители, кол-во *(fire extinguishers. No.)*	Радиолокаторы *(radars)*
Дифферентующий момент *(trimming moment).....*	Тип: водяной *(type: water)*	САРП *(ARPA)*
Киповая вместимость (*ba*/e *capacity)*	Пенный *(type: foam)*	Радионавигационные средства *(electronic nav.aids):*
Зерновая вместимость *(grain capacity)*	Порошковый *(type: dry powder)*	
Главные двигатели *(main engines)*	Углекислотный *(type: CO)*	
Тип двигателя *(engine type)*	Пож. шланги. кол-во *(fire hoses. No.).*	
Мощность гл. двигателя *(main engine output)*	Дыхат. аппарат, модель *(breathing apparatus, make)*	Оборудование ГМССБ *(GMDSS equipment):*
Частота вращ. гл. двигат *(revolutions per min)*	Системы пожаротуш. *(fire fighting systems)*	
Скорость полного хода *(full ahead speed)*		
Сут. расх. топл. на ходу *(daily consumption)*		
на стоянке (*in port)*		
Тип движителя *(propeller type)*		

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЙСАХ *(voyages records)*

Порт отхода *Port of dep.*	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во *Quantity*	Порт отхода *Port of dep.*	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во *Quantity*

ШЕСТОЕ СУДНО *(Sixth ship)*

T/x (m/v).....	Номер ИМО *(IMO No).....*	Позывной *(call sign).....*
Размеры и вместимости *(Dimensions and capacities)*	Якоря ,тип/вес *(Anchors)*	Грузовое устройство *(cargo handling gear)*
Длина *(length).....*	Калибр цепи *(cable diam.).....*	Стрелы/ краны ,кол-во/грузоподьемность *(derricks/cranes, No. and SWL)*
Ширина, *(breadth).....*	Длина левой *(length of port side cable)*	Люковые закрытия ,тип *(hatches .type)*
Высота борта *(depth).....*	Правой *(length of starboard side cable)*	
Осадка по лет. гр. марку *(summer draft).....*	Спасательное оборудование *(lifesaving equipment)*	Навигац. оборуд. и ср-ва связи ,тип *(nav. and communications equipment, type):*
Высота надводн. борта *(summer freeboard)*	Спасат. шлюпки, кол-во *(lifeboats. No.)*	Гирокомпас *(gyro)*
Чистая грузоподъемность *(net tonnage).....*	Спасат. плоты (кол-во) *(life-rafts. No.).*	Магнитный компас *(magnetic compass)*
Регистровый тоннаж *(gross tonnage).*	Размер спасат. шлюпки *(lifeboat dimensions)*	*Лаг (log)*
Дедвейт *(deadweight).....*	Вместимость шлюпки *(capacity per boats)*	Авторулевой *(autopilot).*
Водоизмещение порожнем *(light displacement)*	Противопож. оборудование *(firefighting equipment):*	Эхолот *(echo sounder)*
Водоизм на 1 см осадки *(displ. per 1 cm of draft)*	Огнетушители, кол-во *(fire extinguishers. No.)*	Радиолокаторы *(radars)*
Дифферентующий момент *(trimming moment).....*	Тип: водяной *(type: water)*	САРП *(АКРА)*
Киповая вместимость *(ba*/e *capacity)*	Пенный *(type: foam)*	Радионавигационные средства *(electronic nav.aids):*
Зерновая вместимость *(grain capacity)*	Порошковый *(type: dry powder)*	
Главные двигатели *(main engines)*	Углекислотный *(type: CO)*	
Тип двигателя *(engine type)*	Пож. шланги, кол-во *(fire hoses. No.).*	
Мощность гл. двигателя *(main engine output)*	Дыхат. аппарат, модель *(breathing apparatus, make)*	Оборудование ГМССБ *(GMDSS equipment):*
Частота вращ. гл. двигат *(revolutions per min)*	Системы пожаротуш. *(fire fighting systems)*	
Скорость полного хода *(full ahead speed)*		
Суг. расх. топл. на ходу *(daily consumption)*		
на стоянке(*in port)*		
Тип движителя *(propeller type)*		

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕЙСАХ *(voyages records)*

Порт отхода *Port of dep.*	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во *Quantity*	Порт отхода *Port of dep.*	Дата *Date*	Порт прихода *Port of dest.*	Дата *Date*	Вид груза *Cargo type*	Кол-во *Quantity*

РАЗДЕЛ 5 ЗАДАНИЯ НА ПРАКТИКУ
Section 5 : LEAST OF TRAINING TASKS

5.1 Практика 1 курса
First year on board training

Лицо командного состава компании, отвечающее за подготовку на судах _____
Designated Company's Person responsible/or training on board ships
Лицо командного состава судна, отвечающее за подготовку на судне _____
Designated Training Ship's Officer responsible/or training on board ship
Цель практики: 1) Прохождение НАЧАЛЬНОЙ ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКИ;
Training objectives: *obtaining the basic on board training*
2) Подготовка к сдаче квалификационного экзамена на вахтенного матроса
Preparation for passing examination to rating forming part of Able seaman
3) Практическая подготовка по квалификации вахтенного помощника на уровне ОЗНАКОМЛЕНИЯ
On board training for officer in charge of a navigational watch at ACQUAINTANCE level

5.1.1. Функция – Судовождение на вспомогательном уровне
Function: Navigation at the support level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК, ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience, proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
1. УПРАВЛЕНИЕ РУЛЕМ (ВКЛЮЧАЯ КОМАНДЫ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ) *Steer the ship and comply with helm orders including also in the English language*						
1.1.1	Удержание курса судна в допустимых пределах по магнитному и гирокомпасам в различных условиях плавания *Steering the course by magnetic and gyro compasses -within acceptable limits having regard to the area of navigation*	Умение *Ability*				
1.1.2	Удержание курса судна в допустимых пределах по створам и навигационным ориентирам в различных условиях плавания *Steering the course by leading lights and navigation marks within acceptable limits having regard to the area of navigation*	Умение *Ability*				
1.1.3	Выполнение команд на руль и доклады на русском языке *Carry out the helm orders and reports in Russian*	Умение *Ability*				

1.1.4	Выполнение команд на руль и доклады на английском языке *Carry out the helm orders and reports in English*	Умение *Ability*				
1.1.5	Переход с автоматического управления рулем на ручное и обратно *Change- over from automatic pilot to hand steering and vice-versa*	Умение *Ability*				
2. НЕСЕНИЕ НАДЛЕЖАЩЕГО ВИЗУАЛЬНОГО И СЛУХОВОГО НАБЛЮДЕНИЯ *Keep a proper look-out by sight and hearing*						
1.2.1	Несение вахты впередсмотрящим, своевременное обнаружение звуковых сигналов, огней, судов и других объектов *Keep a look-out, proper detection of sound signals, lights, ships and other objects*	Умение *Ability*				
1.2.2	Определение примерного направления на обнаруженный объект (курсовые углы, пеленги в градусах и румбах) *Measuring a/approximate direction to detected object (relative bearings and bearings in degrees and points)*	Умение *Ability*				
1.2.3	Доклады об обнаруженных объектах на русском языке *Reports about detected objects in Russian*	Умение *Ability*				
1.2.4	Доклады об обнаруженных объектах на английском языке *Reports about detected objects in English*	Умение *Ability*				
3. СОДЕЙСТВИЕ НАБЛЮДЕНИЮ И УПРАВЛЕНИЮ БЕЗОПАСНОЙ ВАХТОЙ *Contribute to monitoring and controlling a safe watch*						
1.3.1	Термины и определения, употребляемые на судне *Shipboard terms and definitions*	Понимание *Understanding*				
1.3.2	Процедуры заступления на вахту, ее несения и сдачи *Procedures/or the hand-over, maintenance and relief of a watch*	Знание *Knowledge*				
1.3.3	Использование систем внутрисудовой связи и тревожной сигнализации *Use of appropriate internal communication and alarm systems*	Знание *Knowledge*				
1.3.4	Снятие осадки судна в дециметрах и в футах *Sounding of draft in decimeters and feet*	Знание *Knowledge*				

1.3.5	Замер уровня воды в льялах *Soundings of water in bilge wells*	Знание *Knowledge*				
1.3.6	Обязанности вахтенного у трапа на стоянке судна *Duties of a watch seaman at a gangway of moored ship*	Знание *Knowledge*				
4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВАРИЙНОГО ОБОРУДОВАНИЯ *Operate emergency equipment*						
1.4.1	Заводка мягкого пластыря *Thrumming of a soft patch*	Знание *Knowledge*				
1.4.2	Установка жесткого пластыря *Thrumming of a hard patch*	Знание *Knowledge*				
1.4.3	Установка цементного ящика *Fixing of a cement box*	Знание *Knowledge*				
5. СУДОВЫЕ РАБОТЫ *On-board works*						
1.5.1	Типы тросов, их свойства и характеристики *Types of ropes and wires, their features and characteristics*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.5.2	Приемка и хранение тросов *Ropes and wires commissioning and storage*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.5.3	Морские узлы *Knots*	Знание *Knowledge*				
1.5.4	Такелажные работы , включая изготовление огонов, сплесней и клетневание *Rigging works, including splicing and keckling*	Знание *Knowledge*				
1.5.5	Подготовка к окраске и окраска металлических поверхностей *Treatment of steel surfaces before painting and painting itself*	Знание *Knowledge*				
1.5.6	Подготовка к окраске и окраска деревянных поверхностей *Treatment of wooden surfaces before painting and painting itself*	Знание *Knowledge*				
1.5.7	Судовые приборки *Cleanings of a ship*	Знание *Knowledge*				
1.5.8	Соблюдение техники безопасности при судовых работах *Compliance with safety procedures regarding on-board works*	Знание *Knowledge*				

6. УСТАНОВКА ЛОЦМАНСКОГО ТРАПА *Rigging of a pilot ladder*						
1.6.1	Установка лоцманского трапа и необходимого оборудования *Rigging of a pilot ladder and appropriate equipment*	Знание *Knowledge*				
7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СУДОВЫХ УСТРОЙСТВ *Using of ship's gears*						
1.7.1	Подача, выборка, крепление и отдача швартовных тросов *Run, heave, stopper and turn up mooring lines*	Умение *Ability*				
1.7.2	Подача, выборка, крепление и отдача буксирных тросов *Running, heaving, securing and letting go the tow lines*	Умение *Ability*				

5.1.2. Функция – Судовождение на уровне эксплуатации

Function: Navigation at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК, ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience , proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
8. МОРЕХОДНАЯ АСТРОНОМИЯ *Celestial Navigation*						
1.8.1	Звездное небо *Star Sky*	Ознакомление *Acquaintance*				
9. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ ОРИЕНТИРОВ. КАРТЫ И ПОСОБИЯ *Terrestrial and Coastal Navigation-navigational charts and publications*						
1.9.1	Географические координаты. Системы деления горизонта. Соотношения между ИК, ИП, КУ. Единицы измерения расстояний и скорости на море. *Geographical coordinates. Systems of horizon division. Relations between True Course, True Bearing .Relative Bearing. Units a/measuring distance and speed at sea.*	Знание *Knowledge.*				
10. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ ОРИЕНТИРОВ. ПЛАНИРОВАНИЕ ПЕРЕХОДА *Terrestrial and Coastal Navigation-voyage planning*						
1.10.1	МАМС. Принципы расстановки ограждающих знаков . *IALA. Principles of buoys and spars placing.*	Понимание *Understanding*				
1.10.2	МАМС. Опознание буев, вех по тоновым фигурам *IALA. Identification of buoys and spars by their top marks.*	Знание *Knowledge*				
1.10.3	МАМС. Опознание буев, вех по расцветке *IALA. Identification of buoys and spars by their painting.*	Знание *Knowledge*				
1.10.4	МАМС. Опознание буев, вех по характеристикам огней *IALA. Identification of buoys and spars by their lights.*	Знание *Knowledge*				
1.10.5	*МАМС. Опознание буев, вех по их обозначению на карте* *IALA. Identification of buoys and spars by their chart's symbols.*	*Знание* *Knowledge*				

11. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ ОРИЕНТИРОВ. ОПРЕДЕЛЕНИЕ МЕСТА *Terrestrial and Coastal Navigation-determining ship's position*						
1.11.1	Требования главы У СОЛАС-74 *SOLAS-74. Chapter V requirements.*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.11.2	Измерение курсовых углов и пеленгов *Measuring of relative and compass bearings.*	Понимание *Understanding*				
12. РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА *Electronic systems of position fixing*						
1.12.1	Судовые радионавигационные средства *Ship's electronics systems*	Ознакомление *Acquaintance*				
13. ЭХОЛОТЫ, ЛАГИ *Echo sounders, logs*						
1.13.1	Маркировка ручного лота. Схема маркировки. *Lead marking. Scheme of marking.*	Знание *Knowledge.*				
1.13.2	Измерение глубин ручным лотом *Soundings of depths by lead.*	Умение *Ability*				
14. ГИРО-И МАГНИТНЫЕ КОМПАСЫ *Compass- magnetic and gyro*						
1.14.1	Устройство магнитного компаса. Магнитное склонение и девиация. Соотношения между магнитными и компасными направлениями. *Magnetic compass construction. Magnetic declination and deviation. Relations of magnetic and compass directions.*	Знание *Knowledge.*				
15. СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ РУЛЕВЫМ ПРИВОДОМ *Steering gear control systems*						
1.15.1	Установка сигнализации отклонения от заданного курса *Setting up the course deviation alarm.*	Понимание *Understanding*				
16. МЕТЕОРОЛОГИЯ *Meteorology*						

1.16.1	Судовые метеорологические приборы: анемометр, круг СМО, барометр - анероид, барограф, термометры, гигрометр, психрометр. *Ship meteorological instruments: anemometer, -wind plotter, barometer-aneroid .barograph, thermometer, hygrometer, psychrometer.*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.16.2	Измерение температуры воздуха и воды *Obtaining sea and air temperatures*	Умение *Ability*				
1.16.3	Измерение атмосферного давления, определение барической тенденции *Measuring of atmospheric pressure, obtaining of barometric tendency.*	Умение *Ability*				
1.16.4	Определение скорости ветра и бальности волнения *Estimating the wind force, direction and sea state.*	Умение *Ability*				
1.16.5	Основные чипы облаков *Identifying the main cloud types*	Знание *Knowledge*				
1.16.6	Краткосрочный прогноз погоды по местным признакам *Short-period forecast by local weather features*	Понимание *Understanding*				
17. НЕСЕНИЕ ВАХТЫ *Watchkeeping*						
1.17.1	Принципы несения навигационной вахты *Principles of watchkeeping.*	Ознакомление *Acquaintance*				
18. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОЛОКАТОРА ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МОРЕПЛАВАНИЯ *The use of radar for safety of navigation.*						
1.18.1	Принцип действия радиолокатора *The fundamentals of radar.*	Ознакомление *Acquaintance*				
19. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ САРП ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МОРЕПЛАВАНИЯ *The use of ARPA for safety of navigation*						
1.19.1	Назначение САРП *Functions of ARPA*	Ознакомление *Acquaintance*				
20. ДЕЙСТВИЯ В АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ *Respond in emergencies*						
1.20.1	Виды аварийных ситуаций на судне *Types of emergencies on board ship*	Ознакомление *Acquaintance*				

1.20.2	Правила предупреждения аварийных ситуаций на судне *Rules of emergency precautions on board ship.*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.20.3	Меры для защиты и безопасности пассажиров в аварийных ситуациях *Precautions for the protection and safety of passengers in emergency situations*	Понимание *Understanding*				
21. ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ СИГНАЛА БЕДСТВИЯ *Respond to a distress signal at sea*						
1.21.1	Сигналы бедствия, передаваемые визуальными средствами *Distress signals transmitting by visual aids*	Знание *Knowledge*				
1.21.2	Сигналы, передаваемые спасательными станциями *Signals transmitting by life-saving stations*	Ознакомление *Acquaintance*				
22. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК *English*						
1.22.1	Стандартные фразы общения на море ИМО. Терминология, связанная с судном (рис. 1 и 2 части П) *IMO standard marine communication phrases. Ship's terms (fig. L and 2, part II)*	Знание *Knowledge*				
1.22.2	Стандартные фразы общения на море ИМО. Команды на руль и в машину (часть 1У, глава А, параграфы 1 и 2) *IMO standard marine communication phrases. Ship's terms. Orders to helm and to engine (part IV, chapter A, par. 1 and 2)*	Знание *Knowledge*				
1.22.3	Стандартные фразы общения на море ИМО. Безопасность на судне, (часть IV, глава В) *IMO standard marine communication phrases. Safety on board, (part IV. 1 chapter B)*	Знание *Knowledge.*				
1.22.4	Стандартные фразы общения на море ИМО. Забота о пассажирах, (часть IV, глава D) *IMO standard marine communication phrases. Passenger care , (part IV, chapter D)*	Знание *Knowledge.*				

23. ПЕРЕДАЧА И ПРИЕМ ИНФОРМАЦИИ ВИЗУАЛЬНЫМИ СРЕДСТВАМИ *Visual signaling*						
1.23.1	Однобуквенные сигналы и соответствующие им флаги *Single letter signals and appropriate flags*	Знание *Knowledge*				
1.23.2	Однобуквенные сигналы с цифрами *Single letter signals with numbers*	Знание *Knowledge*				
1.23.3	Набор и разбор сигналов МСС *Coding and decoding using the ICS*	Знание *Knowledge*				
1.23.4	Фонетическая таблица произношения *Phonetic pronunciation table*	Знание *Knowledge*				
1.23.5	Световая сигнализация по азбуке Морзе. Прием и передача русского и английского текста со скоростью 30 знаков в минуту *Morse code light signaling.. Receiving and sending Russian and English text at 30 letters per minute.*	Умение *Ability*				
24. МАНЕВРИРОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ СУДНОМ *Ship maneuvering and handling*						
1.24.1	Градация ходов судна с механическим двигателем *Power -driven vessel speed calibration*	Понимание *Understanding*				
1.24.2	Общее представление о инерционно - тормозные характеристиках судна *General information about ship's maneuvering characteristics*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.24.3	Общее представление о поворотливости судна и центре вращения *General information about ship's turning qualities and center of fuming.*	Ознакомление *Acquaintance*				
25. МППСС *COLREG*						
1.25.1	Огни *Lights*	Знание *Knowledge*				
1.25.2	Знаки *Marks*	Знание *Knowledge*				
1.25.3	Звуковые сигналы *Sound signals*	Знание *Knowledge*				
1.25.4	Сигналы бедствия *Distress signals*	Знание *Knowledge*				

1.25.5	Правила плавания и маневрирования *Steering and sailing rules*	Понимание *Understanding*				
1.25.6	Применение МППСС при управлении шлюпкой на веслах, под парусом и под мотором *Using COLREG while navigating the life boat under oars, or under sail and driven by the engine*	Умение *Ability*				

5.1.3. Функция – Обработка и размещение грузов на уровне эксплуатации

Function: Cargo handling and stowage at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК SKILL, ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience , proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
26. ОБРАБОТКА, РАЗМЕЩЕНИЕ И КРЕПЛЕНИЕ ГРУЗОВ *Cargo handling and stowage *						
1.26.1	Судовые грузовые устройства *Ship's cargo gears*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.26.2	Вооружение грузовой стрелы *Rigging of a cargo derrick*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.26.3	Работа на грузовых лебедках *Work with cargo winches*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.26.4	Люковые закрытия и их эксплуатация *Hatch covers and their handling*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.26.5	Обязанности сигнальщика, тальмана, трюмного матроса *Signalman, tallyman and hold seaman duties.*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.26.6	Виды грузов *Types of cargoes*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.26.7	Правила техники безопасности при грузовых операциях *Safety rules to cargo operations*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.26.8	Грузоподъемность и грузовместимость судна, трюмов, твиндеков *Cargo tonnage and cargo capacity of ship, holds and tweendecks*	Ознакомление *Acquaintance*				

27. ОБРАБОТКА ВРЕДНЫХ, ОПАСНЫХ И ЯДОВИТЫХ ГРУЗОВ *Handling of dangerous, hazardous and hafmfiil cargoes*						
1.27.1	Классы опасных грузов согласно СОЛАС-74 *SOLAS-74 dangerous cargoes classification*	Ознакомление *Acquaintance*				
28. ВЛИЯНИЕ ГРУЗОВ НА МОРЕХОДНОСТЬ И ОСТОЙЧИВОСТЬ СУДНА *Effect of cargo to seaworthiness and stability of the ship*						

5.1.4. Функция – Управление операциями судна и забота о людях на уровне эксплуатации
Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК , ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience , proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
29. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ *Prevention of pollution*						
1.29.1	Последствия эксплуатационного или случайного загрязнения морской окружающей среды *Results of operational and occasional pollution of the marine environment.*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.29.2	Политика ИМО по предотвращению загрязнения с судов *IMO policy of pollution prevention from ships*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.29.3	Основы процедур защиты окружающей среды *Fundamentals of marine environment protection procedures*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.29.4	Обнаружение следов разлива нефтесодержащих жидкостей *Oil substances spill detection*	Умение *Ability*				
30. ПОДДЕРЖАНИЕ СУДНА В МОРЕХОДНОМ СОСТОЯНИИ *Maintain seaworthiness of the ship*						
1.30.1	Основные конструктивные элементы судна и названия их частей на русском и английском языках *Principal structural parts of the ship and their proper names in Russian and English*	Ознакомление *Acquaintance*				

1.30.2	Обеспечение плавучести и непотопляемости судна *Maintenance of intact buoyancy and unsinkability of the ship*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.30.3	Остойчивость судна *Ship's stability*	Ознакомление *Acquaintance*				
31. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПОЖАРОВ И БОРЬБА С ПОЖАРОМ *Prevent, control and fight fires on board*						
1.31.1	Правила пожарной безопасности на судне *Rules of fire prevention on board*	Знание *Knowledge*				
1.31.2	Маркировка противопожарных закрытий *Fire doors marking*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.31.3	Системы пожарной сигнализации *Fire alarm systems*	Знание *Knowledge*				
1.31.4	Обязанности пожарного матроса *Fire seamen duties*	Знание *Knowledge*				
1.31.5	Использование пенных переносных огнетушителей *Using of portable foam extinguishers*	Умение *Ability*				
1.31.6	Использование углекислотных переносных огнетушителей *Using of portable CO extinguishers*	Умение *Ability*				
1.31.7	Использование порошковых переносных огнетушителей *Using of portable dry powder extinguishers*	Умение *Ability*				
1.31.8	Использование автономных дыхательных аппаратов *Using of autonomous breathing apparatus*	Умение *Ability*				
1.31.9	Тушение небольших очагов пожара с помощью подручных средств (кошма, песок) *Fire fighting against local small fires by assistant aids (covers ,sand)*	Умение *Ability*				
1.3.10	Использование пожарных шлангов и стволов *Using of fire hoses and nozzles*	Умение *Ability*				
1.31.11	Спасение человека в задымленном помещении *Rescue operations in smoke spaces*	Умение *Ability*				
1.31.12	Использование пожарного снаряжения *Using of fire fighting appliance*	Знание *Knowledge*				

32. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПАСАТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ И УСТРОЙСТВ *Operate life-saving appliance*						
1.32.1	Техника гребли *Raw techniques*	Умение *Ability*				
1.32.2	Управление гребной шлюпкой *Raw boat handling*	Умение *Ability*				
1.32.3	Управление парусной шлюпкой *Sailing boat handling*	Умение *Ability*				
1.32.4	Конструкция и снаряжение спасательных шлюпок, предметы их снабжения *Life boat construction, equipment and provision*	Знание *Knowledge*				
1.32.5	Конструкция и снаряжение дежурных шлюпок, предметы их снабжения *Rescue boat construction, equipment and provision*	Знание *Knowledge*				
1.32.6	Конструкция и снаряжение спасательных плотов, предметы их снабжения *Life raft construction, equipment and provision*	Знание *Knowledge*				
1.32.7	Маркировка спасательных шлюпок и плотов в отношении количества людей, на которых они рассчитаны *Marking life boats and rafts relating to the number of persons they are designed for*	Знание *Knowledge*				
1.32.8	Типы устройств для спуска на воду спасательных шлюпок, плотов и дежурных шлюпок *Types of launching gears for life boats, life rafts and rescue boats*	Знание *Knowledge*				
1.32.9	Приемы спуска на воду спасательных шлюпок и плотов при сильном волнении моря *Methods of life boats and life rafts launching at heavy seas*	Знание *Knowledge*				
1.32.10	Приемы спуска на воду и подъема дежурных шлюпок при сильном волнении моря *Methods of emergency boats launching and lifting at heavy seas*	Знание *Knowledge*				

1.32.11	Переворачивание опрокинувшегося спасательного плота *Righting of a capsized life raft*	Умение *Ability*				
1.32.12	Методы запуска и эксплуатации двигателя спасательной шлюпки и связанного с ним оборудования, включая использование предусмотренного огнетушителя *Methods of starting and operating the life boat engine and appropriate equipment, including the use extinguisher*	Умение *Ability*				
1.32.13	Управление моторной шлюпкой, включая ведение ее по компасу *Motor boat handling, including steering by compass*	Умение *Ability*				
1.32.14	Управление спасательной шлюпкой и плотом при сильном волнении *Life boat and life raft handling in heavy seas conditions*	Знание *Knowledge*				
1.32.15	Действия, предпринимаемые после оставления судна *Actions to be taken after abandoning the ship*	Знание *Knowledge*				
1.32.16	Использование предметов снабжения спасательных шлюпок и плотов *Using of life boats and life rafts supply*	Умение *Ability*				
1.32.17	Буксировка спасательных плотов *Towing of life rafts*	Знание *Knowledge*				
1.32.18	Использование радиоаппаратуры спасательных шлюпок и плотов, включая спутниковые АРБ и транспондеры *Using the radio life-saving appliance of life boats and rafts, including satellite EPIRBs and SARTs*	Знание *Knowledge*				
1.32.19	Использование сигнального оборудования, включая пиротехнические средства *Using the signaling equipment, including the pyrotechnic aids*	Знание *Knowledge*				
1.32.20	Таблица спасательных сигналов *Table of rescue signals*	Знание *Knowledge*				
1.32.21	Использование аптечки первой помощи *Using of first medical aid kit*	Знание *Knowledge*				
1.32.22	Техника выживания на море *Technique of survival at sea*	Знание *Knowledge*				

33. МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ *Medical aid*						
1.33.1	Анатомия человека и функции организма *Body structure and junction*	Понимание *Understanding*				
1.33.2	Оценка состояния пострадавшего	Понимание *Understanding*				
1.33.3	Неотложные меры, которые должны быть предприняты в чрезвычайных ситуациях *Immediate first aid in the case of emergency*	Понимание *Understanding*				
1.33.4	Остановка кровотечения *Stopping bleeding*	Умение *Ability*				
1.33.5	Помощь пострадавшему в случае удушения или утопления *Aid to casualty -with suffocation or drowning*	Умение *Ability*				
1.33.6	Помощь пострадавшему в случае потери сознания *Aid to casualty -with loss of consciousness*	Умение *Ability*				
1.33.7	Помощь пострадавшему в случае шока *Aid to casualty with shock*	Умение *Ability*				
1.33.8	Помощь пострадавшему в случае солнечного и теплового удара *Aid to casualty with sunstroke and thermal stroke*	Умение *Ability*				
1.33.9	Помощь пострадавшему в случае ожога или ошпаривания *Aid to casualty with bums or scalds*	Умение *Ability*				
1.33.10	Помощь пострадавшему в случае поражения электрическим током *Aid to casualty with electric shock*	Умение *Ability*				
1.33.11	Помощь пострадавшему в случае переломов *Aid to casualty with fractures*	Умение *Ability*				
1.33.12	Обработка и перевязка ран *Wound healing .dressing and bandaging*	Умение *Ability*				
1.33.13	Высвобождение пострадавшего и подготовка к эвакуации с места происшествия *Release the casualty and preparation for evacuation from the place of accident*	Знание *Knowledge*				

1.33.14	Способы транспортировки пострадавших *Methods of casualty transportation*	Знание *Knowledge*				
1.33.15	Вынос пострадавшего по трапу *Taking the casualty out of the ship by ladder*	Умение *Ability*				
1.33.16	Меры предотвращения гипотермии *Procedures for avoiding hypothermia*	Знание *Knowledge*				
1.33.17	Помощь пострадавшему от гипотермии *Treating casualty with hypothermia*	Умение *Ability*				
1.33.18	Медицинский раздел МСС-65 *ICS-65 medical section*	Ознакомление *Acquaintance*				
34. СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА *Legislative requirements*						
1.34.1	Права и обязанности практиканта *Cadet's rights and duties*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.34.2	Главные международные конвенции по безопасности мореплавания (СОЛАС, МКГМ, МАРПОЛ, МППСС, ПДМНВ) *Mam international safety at sea conventions (SOLAS, ICLL, MARPOL, COLREG, STCW)*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.34.3	Российские национальные документы, относящиеся к мореплаванию (КТМ, Правила Регистра, Р ШС) *Russian Federation national documents related to shipping (Merchant Shipping Code, Register Rules, Guidelines to Bridge Watchkeeping)*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.34.4	Международные и национальные правила дипломирования моряков *International and national seafarers certification rules*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.34.5	Российское трудовое законодательство *Russian Federation labor Law*	Ознакомление *Acquaintance*				
1.34.6	Конвенции МОТ по мореплаванию *ILO shipping conventions*	Ознакомление *Acquaintance*				

5.2 Практика 2 курса

Second year on board training

Лицо командного состава компании, отвечающее за подготовку на судах _____
Designated Company's Person responsible/or training on board ships
Лицо командного состава судна, отвечающее за подготовку на судне _____
Designated Training Ship's Officer responsible/or training on board ship
Цель практики: 1) Подготовка к сдаче квалификационного экзамена на вахтенного матроса;
Training objectives: Preparation for passing examination to the Able seaman
2) Практическая подготовка по квалификации вахтенного помощника на уровне ПОНИМАНИЯ
On board training/or officer in charge of a navigational watch at UNDERSTANDING level

5.2.1. Функция – Судовождение на вспомогательном уровне

Function: Navigation at the support level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК , ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience, proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом.кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
1. УПРАВЛЕНИЕ РУЛЕМ (ВКЛЮЧАЯ КОМАНДЫ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ) *Steer the ship and comply with helm orders including orders in English*						
2.1.1	Управление рулем на прямом курсе и маневрировании в различных условиях плавания *Steering the steady course and when ship is maneuvering within acceptable limits having regard to the area of navigation*	Навык *Skill*				
2.1.2	Выполнение команд на руль и доклады на английском языке *Carry out the helm orders and reports in English language*	Навык *Skill*				
2.1.3	Переход с автоматического управления рулем на ручное и обратно	Навык *Skill*				
2.1.4	Действия при отказе рулевого устройства *Actions to be taken in case of steering gear failure*	Знание *Knowledge*				
2. НЕСЕНИЕ НАДЛЕЖАЩЕГО ВИЗУАЛЬНОГО И СЛУХОВОГО НАБЛЮДЕНИЯ *Keep a proper look-out by sight and hearing*						
2.2.1	Несение вахты впередсмотрящим ночью *Keeping a look-out at night*	Навык *Skill*				
2.2.2	Несение вахты впередсмотрящим в условиях ограниченной видимо *Keep a look-out in restricted visibility*	Навык *Skill*				

Журнал регистрации практической подготовки курсанта специальности 26.02.03 Судовождение. Регистрационный номер _____

3. СОДЕЙСТВИЕ НАБЛЮДЕНИЮ И УПРАВЛЕНИЮ БЕЗОПАСНОЙ ВАХТОЙ *Contribute to monitoring and controlling a safe watch*						
2.3.1	Общение с лицом командного состава, несущим вахту *Ability to communicate with officer of the watch*	Умение *Ability*				
2.3.2	Выполнение обязанностей матроса на ходовой вахте *Seaman's navigational watch duties*	Умение *Ability*				
2.3.3	Выполнение обязанностей матроса на стояночной вахте *Seaman's watch duties on board the moored ship*	Умение *Ability*				
4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВАРИЙНОГО ОБОРУДОВАНИЯ *Operate emergency equipment*						
2.4.1	Выполнение обязанностей по тревогам *Emergency duties*	Умение *Ability*				
2.4.2	Судовые учения и учебные тревоги *On board drills and training alarms*	Участие *Participation*				
5 СУДОВЫЕ РАБОТЫ *On-board works*						
2.5.1	Типы тросов, их свойства и характеристики *Types of ropes and wires, their features and characteristics*	Знание *Knowledge*				
2.5.2	Приемка и хранение тросов *Ropes and wires commissioning and storage*	Знание *Knowledge*				
2.5.3	Вязание морских узлов *Bending knots*	Умение *Ability*				
2.5.4	Такелажные работы , включая изготовление стропов и стопоров *Rigging works, including making strops and stoppers*	Умение *Ability*				
2.5.5	Подготовка к окраске и окраска металлических поверхностей *Treatment of steel surfaces before painting and painting*	Умение *Ability*				
2.5.6	Подготовка к окраске и окраска деревянных поверхностей *Treatment of-wooden surfaces before painting and painting*	Умение *Ability*				
2.5.8	Судовые приборки *Cleanings of a ship*	Навык *Skill*				
2.5.9	Выполнение судовых работ за бортом и на высоте *Over-board and aloft works*	Умение *Ability*				
2.5.10	Соблюдение правил техники безопасности при выполнении судовых работ *Compliance with safety procedures regarding on-board works*	Умение *Ability*				

5. УСТАНОВКА ЛОЦМАНСКОГО ТРАПА *Rigging of a pilot ladder*						
2.6.1	Установка лоцманского трапа и необходимого оборудования *Rigging of a pilot ladder and appropriate equipment*	Умение *Ability*				
6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СУДОВЫХ УСТРОЙСТВ *Using of ship's gears*						
2.7.1	Работа со спасательными шлюпками .плотами, и дежурными шлюпкам *Operating the life boats, rafts and rescue boats*	Умение *Ability*				
2.7.2	Работа со швартовами: подача, потравливание, обтягивание, крепление на кнехтах *Giving, slacking away, heaving in the slack, fastening mooring lines*	Умение *Ability*				
2.7.3	Работа со швартовными механизмами (шпиль, брашпиль, швартовные лебедки) *Operating the mooring gears: capstan, windlass, mooring winches*	Умение *Ability*				
2.7.4	Маркировка якорной цепи *Anchor chain marking*	Знание *Knowledge*				
2.7.5	Подготовка якорного устройства к отдаче якоря, работа с брашпилем, крепление якоря по-походному *Preparation of anchor to let go, operating the windlass, securing anchor for sea sailing*	Умение *Ability*				
2.7.6	Сигнализация и доклады на мостик при постановке на якорь и снятии с якоря *Signals and reports to the bridge when anchoring and weighing anchor*	Знание *Knowledge*				
2.7.7	Соблюдение правил техники безопасности при эксплуатации судовых устройств *Compliance with safety procedures regarding operations with on-board gears*	Умение *Ability*				

5.2.2. Функция – Судовождение на уровне эксплуатации

Function: Navigation at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК, ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience , proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Dale*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и 1 комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
8. МОРЕХОДНАЯ АСТРОНОМИЯ *CELESTIAL NAVIGATION*						
2.8.1	Выверки секстана *Sextant checks*	Ознакомление *Acquaintance*				
2.8.2	Определение поправок индекса секстана по Солнцу и звездам. *Fixing sextant Index error by Sun and stars*	Ознакомление *Acquaintance*				
2.8.3	Измерение вертикальных и горизонтальных углов *Practice vertical and horizontal sextant angles*	Ознакомление *Acquaintance*				
9. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ ОРИЕНТИРОВ. КАРТЫ И ПОСОБИЯ *Terrestrial and Coastal Navigation-navigational charts and publications*						
2.9.1	Коллекция карт и пособий на судне *Chart and other publications folio system on board ship*	Ознакомление *Acquaintance*				
2.9.2	Использование навигационного пособия "Огни" *Using the publication "Огни"*	Знание *Knowledge*				
2.9.3	Использование справочных таблиц МТ-75 *Using the reference tables MT-75*	Знание *Knowledge*				
10. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ ОРИЕНТИРОВ. ПЛАНИРОВАНИЕ ПЕРЕХОДА *Terrestrial and Coastal Navigation-voyage planning*						
2.10.1	Распознавание буев и вех по их раскраске, по топовой фигуре, по характеристике огня, по обозначению на карте *Identification of buoys and spars by their painting, top mark, light and chart's symbol*	Знание *Knowledge*				
2.10.2	Определение на карте и в море безопасного маршрута следования в районе, огражденном знаками системы МАМС *Determine the safety route in the IALA buoy age area on the chart and at sea*	Знание *Knowledge*				

Журнал регистрации практической подготовки курсанта специальности 26.02.03 Судовождение. Регистрационный номер _____

11. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ ОРИЕНТИРОВ. ОПРЕДЕЛЕНИЕ МЕСТА *Terrestrial and Coastal Navigation-determining ship's position.*						
2.11.1	Измерения пеленгов и курсовых углов *Measuring of relative and compass-bearings*	Умение *Ability*				
2.11.2	Определение угла дрейфа, скорости сноса и полезной скорости парусного судна *Determining the drift angle, set and speed made good of the sailing ship*	Умение *Ability*				
12. РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА *Electronic systems of position fixing*						
2.12.1	Судовые радионавигационные средства *Ship's electronics systems*	Ознакомление *Acquaintance*				
13. ЭХОЛОТЫ, ЛАГИ *Echo sounders, logs*						
2.13.1	Принцип измерения глубины эхолотом *Principles of echo sounding*	Ознакомление *Acquaintance*				
2.13.2	Принципы измерения скорости судна *Principles of ship's speed measurements*	Ознакомление *Acquaintance*				
14. ГИРО- И МАГНИТНЫЕ КОМПАСЫ *Compass- magnetic and gyro*						

2.14.1	Определение курса и измерение пеленгов на один и несколько ориентиров по магнитному и гироскопическому компасам *Measuring the ship's course. Measuring bearings to one and to several objects by magnetic and gyro compasses*	Навык *Skill*				
2.14.2	Сличение компасов *Comparison of compass readings*	Навык *Skill*				
15. СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ РУЛЕВЫМ ПРИВОДОМ *Steering gear control systems*						
2.15.1	Установка сигнализации отклонения от заданного курса *Setting up the course deviation alarm.*	Знание *Knowledge*				
2.15.1	Установка и использование заданной угловой скорости поворота *Setting up and using the angular rate of fuming*	Знание *Knowledge*				
16. МЕТЕОРОЛОГИЯ *Meteorology*						
2.16.1	Производство гидрометео наблюдений *Performance of hydro and meteorological observations*	Умение *Ability*				
2.16.2	Краткосрочный прогноз погоды по местным признакам *Short-period forecast by local weather features*	Умение *Ability*				
17. НЕСЕНИЕ ВАХТЫ *Watchkeeping*						
2.17.1	Принципы несения ходовой навигационной вахты *Principles of watchkeeping*	Понимание *Understanding*				
18. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОЛОКАТОРА ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МОРЕПЛАВАНИЯ *The use of radar for safety of navigation.*						
2.18.1	Принцип действия радиолокатора *The fundamentals of radar*	Понимание *Understanding*				
19. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ САРП ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МОРЕПЛАВАНИЯ *The use of ARPA for safety of navigation*						
2.19.1	Назначение САРП *Functions of ARPA*	Понимание				
20. ДЕЙСТВИЯ АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ *Respond in emergencies*						
2.20.1	Правила предупреждения аварийных ситуаций на судне *Rules of emergency precautions on board ship.*	Знание *Knowledge*				

2.20.2	Меры для защиты и безопасности пассажиров в аварийных ситуациях *Precautions for the protection and safety of passengers in emergency situations*	Знание *Knowledge*				
2.20.3	Учения по борьбе с поступлением и распространением воды *On board water fighting drills*	Участие *Participation*				
21. ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ СИГНАЛА БЕДСТВИЯ *Respond to a distress signal at sea*						
2.21.1	Сигналы бедствия, передаваемые визуальными средствами *Distress signals transmitting by visual aids*	Знание *Knowledge*				
2.21.2	Сигналы спасательных станций *Signals transmitting by life-saving stations*	Знание *Knowledge*				
22. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК *English*						
2.22.1	Общение по основным вопросам безопасности на судне *Communicate with crew members on safety related duties*	Умение *Ability*				
2.22.2	Стандартные фразы общения на море ИМО. Терминология швартовного устройства (Раздел П, рис. 3) *IMO standard marine communication phrases. Mooring gear terms (part II, fig. 3)*	Знание *Knowledge*				
2.22.3	Постановка на якорь и съемка с якоря (Раздел 1У, глава А, параграф 5.5) *IMO standard marine communication phrases. Anchoring and weighing anchor (Part IV, chapter A, par. 5.5)*	Знание *Knowledge*				
2.22.4	Стандартные фразы общения на море ИМО. Использование буксиров (Раздел 1У, глава А, параграф 5.6) *IMO standard marine communication phrases. Using of tugs (Part IV, chapter A, par. 5,6)*	Знание *Knowledge*				
2.22.5	Стандартные фразы общения на море ИМО. Швартовка и отшвартовка (Раздел 1У, глава А, параграф 5.7) *IMO standard marine communication phrases. Mooring and unmooring (Part TV, chapter A, par. 5.7)*	Знание *Knowledge*				

2.22.6	Стандартные фразы общения на море ИМО. Перевозка грузов (Раздел 1У, глава С) *IMO standard marine communication phrases. Cargo carriage(Part IV, chapter C)*	Знание *Knowledge*				
23. ПЕРЕДАЧА И ПРИЕМ ИНФОРМАЦИИ ВИЗУАЛЬНЫМИ СРЕДСТВАМИ *Visual signaling [*						
2.23.1	Однобуквенные сигналы и соответствующие им флаги *Single letter signals and appropriate flags*	Знание *Knowledge*				
2.23.2	Однобуквенные сигналы с цифрам *Single letter signals with numbers*	Знание *Knowledge*				
2.23.3	Набор и разбор сигналов МСС (общий и медицинский разделы, включая таблицы дополнений) *Coding and decoding using the ICS (General and medical sections, including tables of supplements)*	Умение *Ability*				
2.23.4	Применение фонетической таблицы произношения букв, цифр, служебных сигналов *Using the phonetic pronunciation table -with letters, numbers and service signals*	Умение *Ability*				
2.23.5	Световая сигнализация по азбуке Морзе. Прием и передача русского и английского текста со скоростью 40 знаков в минуту *Morse code light signaling.. Receive and send Russian and English text at 40 letters per minute.*	Умение *Ability*				
24. МАНЕВРИРОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ СУДНОМ *Ship maneuvering and handling*						
2.24.1	Рангоут, парусное вооружение, стоячий и бегучий такелаж парусного судна *Masts and spars .sails, running and standing rigging of a sailing ship*	Знание *Knowledge*				
2.24.2	Курсы парусного судна относительно ветра *Sailing ship courses relating to wind*	Знание *Knowledge*				
2.24.3	Постановка парусов на различных курсах *Setting sails on different courses*	Знание *Knowledge*				

2.24.4	Выполнение поворота "оверштаг" на парусном судне *Performance of go about turn (tack) by sailing ship*	Знание *Knowledge*				
2.24.5	Выполнение поворота "через фордевинд" на парусном судне *Performance of a jibe by sailing ship*	Знание *Knowledge*				
2.24.6	Лавировка парусного судна, расчет генерального курса, скорости по генеральному курсу и ожидаемого времени прибытия *Tacking, calculation of general speed, general course, and expected time of arrival*	Знание *Knowledge*				
2.24.7	Постановка парусного судна в дрейф *Setting the sailing ship adrift*	Знание *Knowledge*				
2.24.8	Выполнение маневра "человек за бортом" на парусном судне *Performance of man overboard maneuver by sailing ship*	Знание *Knowledge*				
25. МППСС *COLREG*						
2.25.1	Огни (включая правило 9(а) Приложения 1) *Lights (including reg. 9(a), appendix 1)*	Знание *Knowledge*				
2.25.2	Знаки *Marks*	Знание *Knowledge*				
2.25.3	Звуковые сигналы *Sound signals*	Знание *Knowledge*				
2.25.4	Сигналы бедствия *Distress signals*	Знание *Knowledge*				
2.25.5	Правила плавания и маневрирования *Steering and sailing rules*	Понимание *Understanding*				
2.25.6	Применение МППСС при управлении парусным судном *Application of COLREG to sailing ship handling.*	Знание *Knowledge*				

5.2.3. Функция – Обработка и размещение грузов на уровне эксплуатации

Function: Cargo handling and stowage at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК, ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience , proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
26. ОБРАБОТКА, РАЗМЕЩЕНИЕ И КРЕПЛЕНИЕ ГРУЗОВ *Cargo handling and stowage*						
2.26.1	Грузоподъемность и грузовместимость судна, трюмов, твиндеков *Cargo tonnage and cargo capacity of ship, holds and tweendecks*	Понимание *Understanding*				
2.26.2	Работа по доставке запасов на судно *Works for delivering stocks on board*	Участие *Participation*				
27. ОБРАБОТКА ВРЕДНЫХ, ОПАСНЫХ И ЯДОВИТЫХ ГРУЗОВ *Handling of dangerous, hazardous and harmful cargoes*						
2.27.1	Классы опасных грузов согласно СОЛАС *SOLAS-74 dangerous cargoes classification*	Знание *Knowledge*				
2.27.2	Правила морской перевозки опасных грузов *Maritime Dangerous Goods carriage regulations*	Ознакомление *Acquaintance*				
28. ВЛИЯНИЕ ГРУЗОВ НА МОРЕХОДНОСТЬ И ОСТОЙЧИВОСТЬ СУДНА *Effect of cargo to seaworthiness and stability of the ship*						

5.2.4. Функция – Управление операциями судна и забота о людях на уровне эксплуатации
Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК , ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience .proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
29. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ *Prevention of pollution*						
2.29.1	Выполнение процедур сброса, сбора, сортировки, хранения и сдачи мусора (сухой мусор, пищевые отходы, стекло, металл, пластик) *Dispose of garbage (dry garbage, food waste, glass, metal, plastic)*	Умение *Ability*				
2.29.2	Процедуры сброса, сбора, хранения и сдачи нефтесодержащих смесей и сточных вод *Dispose of oil mixtures and waste waters*	Ознакомление *Acquaintance*				
2.29.3	Судовое оборудование для обработки и хранения отходов *Ship's equipment for processing and storage of waste*	Ознакомление *Acquaintance*				
2.29.4	Наставление по предотвращению загрязнения моря с судов *Guidelines on prevention of marine environment pollution from ships*	Ознакомление *Acquaintance*				
2.29.5	Инструкция по ликвидации аварийных разливов нефти *Guidelines on elimination of emergency oil spill*	Ознакомление *Acquaintance*				
30. ПОДДЕРЖАНИЕ СУДНА В МОРЕХОДНОМ СОСТОЯНИИ *Maintain seaworthiness of the ship*						
2.30.1	Основные конструктивные элементы судна и названия их частей на русском и английском языках *Principal structural parts of the ship and their proper names in Russian and English*	Понимание *Understanding*				

2.30.2	Обеспечение плавучести и непотопляемости судна Основы водонепроницаемости *Maintenance of intact buoyancy and invincibility of the ship Fundamentals of watertight integrity*	Понимание *Understanding*				
2.30.3	Остойчивость судна *Ship's stability*	Понимание *Understanding*				
31. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПОЖАРОВ И БОРЬБА С ПОЖАРОМ *Prevent, control and fight fires on board*						
2.31.1	Соблюдение правил пожарной безопасности на судне *Rules of fire prevention on board*	Умение *Ability*				
2.31.2	Маркировка противопожарных закрытий *Fire doors marking*	Понимание *Understanding*				
2.31.3	Расположение противопожарных средств и аварийных путей эвакуации *Location of fire fighting appliance and emergency evacuation ways*	Знание *Knowledge*				
2.31.4	Выполнение обязанностей пожарного матроса *Practicing fire seamen duties*	Умение *Ability*				
2.31.5	Действия при обнаружении пожара *Actions to be taken in case of fire detection*	Знание *Knowledge*				
2.31.6	Расположение аварийного имущества в машинном отделении и аварийные пути эвакуации из машинного отделения *Location of emergency appliance in engine department and emergency evacuation ways from engine department*	Ознакомление *Acquaintance*				
2.31.7	Учения по борьбе с пожаром в море *Fire-fighting drills at sea*	Участие *Participation*				
2.31.8	Учения по борьбе с пожаром в порту *Fire-fighting drills in port*	Участие *Participation*				
2.31.9	Использование индивидуальных защитных *средств* *Using of individual fire protection aids*	Умение *Ability*				
32. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПАСАТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ И УСТРОЙСТВ *Operate life-saving appliance*						
2.32.1	Спуск спасательной шлюпки *Launching a lifeboat*	Участие *Participation*				

2.32.2	Подъем спасательной шлюпки *Lifting a lifeboat*	Участие *Participation*				
2.32.3	Использование радиоаппаратуры спасательных шлюпок и плотов, включая спутниковые АРБ и транспондеры *Using the radio life-saving appliance of life boats and rafts, including satellite EPIRBs and SARTs*	Умение *Ability*				
33. МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ *Medical aid*						
2.33.1	Медицинский раздел МСС-65 *ICS-65 medical section*	Понимание *Understanding*				
2.33.2	Учения по оказанию первой медицинской помощи *First medical aid drills*	Участие *Participation*				
2.33.3	Оказание первой медицинской помощи *Rendering the first aid*	Умение *Ability*				
34. СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА *Legislative requirements*						
2.34.1	Права и обязанности практиканта *Cadet's rights and duties*	Ознакомление *Acquaintance*				
2.34.2	Главные международные конвенции по безопасности мореплавания (СОЛАС, МКГМ, МАРПОЛ, МППСС, ПДМНВ) *Main international safety at sea conventions (SOLAS, ICLL, MARPOL, COLREG,STCW)*	Понимание *Understanding*				
2.34.3	Российские национальные документы, относящиеся к мореплаванию (КТМ, Правила Регистра, РШС) *Russian Federation national documents related to shipping (Merchant Shipping Code, Register Rules, Guidelines to Bridge Watchkeeping)*	Понимание *Understanding*				
2.34.4	Международные и национальные правила дипломирования моряков *International and national seafarers certification rules*	Понимание *Understanding*				
2.34.5	Российское трудовое законодательство *Russian Federation labor Law*	Понимание *Understanding*				
2.34.6	Конвенции МОТ по мореплаванию *ILO shipping conventions*	Понимание *Understanding*				

5.3. Практика 3 курса

Third year on board training

Лицо командного состава компании, отвечающее за подготовку на судах _____
Designated Company's Person responsible for training on board ships
Лицо командного состава судна, отвечающее за подготовку на судне _____
Designated Training Ship's Officer responsible/or training on board ship
Цель практики: 1) Подготовка к сдаче квалификационного экзамена на вахтенного матроса
Training objectives: *Preparation for passing examination to the Able seaman*
2) Практическая подготовка по квалификации вахтенного помощника на уровне ЗНАНИЯ
On board training for officer in charge of a navigational watch at KNOWLDGE level

5.3.2. Функция — Судовождение на уровне эксплуатации

Function: Navigation at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК, ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience , proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кал. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
8. МОРЕХОДНАЯ АСТРОНОМИЯ *Celestial navigation*						
3.8.1	Определение поправки индекса секстана по Солнцу и звездам. *Fixing sextant Index error by Sun and stars*	Умение *Ability*				
3.8.2	Определение широты по измерениям высот полярной звезды *Determine latitude by Polar star sights*	Умение *Ability*				
3.8.3	Измерение высот Солнца и звезд *Practice Sun and stars sights*	Умение *Ability*				
3.8.4	Определение поправки хронометра и ведение хронометрического журнала. *Determine chronometer error and use of chronometer rate book*	Умение *Ability*				
3.8.5	Расчет времени восхода и захода Солнца *Calculating the sunrise and sunset*	Умение *Ability*				
3.8.5	Определение поправки компаса по Солнцу и звездам *Calculate the compass error by Sun and stars bearings*	Умение *Ability*				
3.8.6	Определение места судна по Солнцу *Fixes by Sun*	Умение *Ability*				

Журнал регистрации практической подготовки курсанта специальности 26.02.03 Судовождение. Регистрационный номер _____

3.8.7	Подбор звезд для определения места и определение звезды с помощью звездного глобуса (Россия). *Choosing stars for fixes and identification of stars by star globe (Russian ships)*	Умение *Ability*				
3.8.8	Подбор звезд для определения места и определение звезды с помощью звездного планшета (иностранные суда) *Choosing stars for fixes and identification of stars by star chart (foreign ships)*	Умение *Ability*				
3.8.9	Определение места судна по звездам *Fixes by stars*	Умение *Ability*				
9. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ ОРИЕНТИРОВ. КАРТЫ И ПОСОБИЯ *Terrestrial and Coastal Navigation-navigational charts and publications*						
3.9.1	Использование каталога карт и книг *Using the Catalogue of charts and publications*	Знание *Knowledge*				
3.9.2	Использование лоции *Use of Pilot books*	Знание *Knowledge*				
3.9.3	Использование книги "Огни" *Use of publication "Огни "*	Умение *Ability*				
3.9.4	Использование таблиц расстояний *Use of Distance tables*	Знание *Knowledge*				
3.9.5	Коллекция навигационных карт на судне. Учет карт и навигационных пособий. *Chart folio system on board. Registering the charts and other publications on board*	Знание *Knowledge*				
3.9.6	Корректура навигационных карт и пособий по информации, представляемой по радио и в печатном виде *Updating of charts and other publications by radio and by printed information*	Знание *Knowledge*				

10. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ ОРИЕНТИРОВ. ПЛАНИРОВАНИЕ ПЕРЕХОДА *Terrestrial and Coastal Navigation-voyage planning*						
3.10.1	Распознавание буев и вех по их раскраске, по топовой фигуре, по характеристике огня, по обозначению на карте *Identification of buoys and spars by their painting, top mark, light and chart's symbol*	Умение *Ability*				
3.10.2	Определение на карте и в море безопасного маршрута следования в районе огражденном знаками системы МАМС *Determine the safety route in the IALA buoyage area on the chart and at sea*	Умение *Ability*				
3.10.3	Расчет ожидаемого времени прибытия по проложенным курсам с учетом расстояний и предполагаемых скоростей *Calculations of Estimated Time of Arrival by plotted courses, distances and speeds*	Умение *Ability*				
3.10.4	Выполнение предварительной прокладки на 24 часа плавания *Making the preliminary plotting for 24 hours forward*	Участие *Participation*				
11. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ ОРИЕНТИРОВ. ОПРЕДЕЛЕНИЕ МЕСТА *Terrestrial and Coastal Navigation-determining ship's position*						
3.11.1	Определение пути судна по трем пеленгам неподвижного ориентира *Determining the ship's track by three bearings of a stationary object*	Знание *Knowledge*				
3.11.2	Выполнение исполнительной прокладки по счислению с учетом всех факторов (дрейф, течение, циркуляция) *Making an executive plotting by dead reckoning taking into account all the factors (wind drift, current, fuming motion)*	Знание *Knowledge*				
3.11.3	Определение места по 2 и 3 визуальным пеленгам *Fixes by 2 and 3 visual bearings*	Знание *Knowledge*				
3.11.4	Определение места по 2 и 3 расстояниям, определенным по вертикальным углам *Fixes by 2 and 3 distances determined by vertical angles*	Знание *Knowledge*				

3.11.5	Определение места по 2 горизонтальным углам *Fixes by 2 horizontal angles*	Знание *Knowledge*				
3.11.6	Определение места по крюйс-пеленгу *Running fixes*	Знание *Knowledge*				
3.11.7	Оценка точности обсерваций. *Estimation of accuracy affixes*	Знание *Knowledge*				
3.11.8	Определение углов дрейфа, течения, сноса от течения навигационными способами *Determining of drift and current angles, and sets by navigational methods*	Знание *Knowledge*				
3.11.9	Выбор элементов постоянных и приливо-отливных течений из атласов, карт, лоций и их учет при прокладке. *Choosing the tidal streams and currents from atlases, charts and pi lot books and allowance for them while plotting*	Знание *Knowledge*				
12. РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА *Electronic systems of position fixing*						
3.12.1	Использование судовых радионавигационных средств *Using of on board ship's electronic aids*	Понимание *Understanding*				
13. ЭХОЛОТЫ, ЛАГИ *Echo sounders, logs*						
3.13.1	Определение поправки лага по обсервациям *Determining of log correction by fixes*	Знание *Knowledge*				
3.13.2	Определение поправки лага на мерной линии *Determining of log correction on measuring line*	Знание *Knowledge*				
14. ГИРО- И МАГНИТНЫЕ КОМПАСЫ *Compass- magnetic and gyro*						
3.14.1	Определение поправки компаса по створу, по сличению и астрономическими методами, ведение журнала поправок компасов *Determining of compass error by leading line, by comparison, by celestial navigation methods, use of compass error book*	Знание *Knowledge*				

15. СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ РУЛЕВЫМ ПРИВОДОМ *Steering gear control systems*						
3.15.1	Установка сигнализации отклонения от заданного курса *Setting up the course deviation alarm.*	Умение *Ability*				
3.15.2	Изменение курса в автоматическом режиме *Changing the course in automatic mode*	Умение *Ability*				
3.15.3	Переход с автоматического управления на ручное и обратно *Change -over from manual to automatic control and vice-versa*	Умение *Ability*				
3.15.4	Переход на запасной и аварийный привод управления *Change-over to reserve and emergency control*	Умение *Ability*				
16. МЕТЕОРОЛОГИЯ *Meteorology*						
3.16.1	Определения гидрометеорологической информации (наблюдения) *Hydro and meteorological observations*	Навык *Skill*				
3.16.2	Кодирования и декодирование гидрометеорологической информации. *Coding and decoding of hydro and meteorological information*	Знание *Knowledge*				
3.16.3	Характеристика различных систем погоды *Knowledge of the characteristics of the various weather systems*	Знание *Knowledge*				
3.16.4	НАВТЕКС, включение, выбор станций, настройка *NAVTEX: switching on, station choosing, tuning*	Знание *Knowledge*				
3.16.5	Чтение отечественных и зарубежных прогнозов погоды *Practice in reading national and foreign weather forecasts*	Знание *Knowledge*				
3.16.6	Факсимильная аппаратура, включение, выбор станций, настройка *Facsimile apparatus: switching on, station choosing, tuning*	Знание *Knowledge*				
3.16.7	Чтение отечественных факсимильных карт погоды *Practice in reading national weather charts*	Знание *Knowledge*				
3.16.8	Чтение зарубежных факсимильных карт погоды *Practice in reading foreign weather charts*	Знание *Knowledge*				

17. НЕСЕНИЕ ВАХТЫ *Watchkeeping*						
3.17.1	Принципы несения ходовой навигационной вахты *Principles of bridge watchkeeping*	Знание Knowledge				
3.17.2	Определения расстояний на море глазомерным способом *Obtaining the distance at sea by sight measuring*	Умение *Ability*				
3.17.3	Обязанности вахтенного помощника капитана в соответствии с РШС и Конвенцией ПДМНВ-78/95. *Duties of officer in charge of a navigational watch in compliance with Bridge Procedure Guide and STCW-78/95*	Знание *Knowledge*				
3.17.4	Перечень и назначение основной штурманской документации в соответствии с РШС и МКУБ *List and purpose of the main deck documentation in compliance with Bridge Procedure Guide and ISM Code*	Знание *Knowledge*				
3.17.5	Ведение судового журнала *Making entries in ship's log book*	Знание *Knowledge*				
3.17.6	Подъем и спуск Государственных флагов, приветствия, использование сигнальных флагов *Flag etiquette*	Умение *Ability*				
3.17.7	Подготовка и использование забортных трапов и сходен Preparation and using of overboard ladders and gang-planks	Умение *Ability*				
18. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОЛОКАТОРА ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МОРЕПЛАВАНИЯ *The use of radar for safety of navigation*						
3.18.1	Определение пеленгов и дистанций с помощью РЛС *Determining of bearings and ranges by radar*	Умение *Ability*				
19. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ САРП ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МОРЕПЛАВАНИЯ *The use of АКРА for safety of navigation*						
3.19.1	Определение пеленгов и дистанций с помощью САРП *Determining of bearings and ranges by ARPA*	Умение *Ability*				
20. ДЕЙСТВИЯ В АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ *Respond in emergencies*						
3.20.1	Руководящие документы компании по действиям в аварийных ситуациях *Company guidelines to respond in emergencies*	Ознакомление *Acquaintance*				

3.20.2	Правила предупреждения аварийных ситуаций на судне, организация борьбы за живучесть *Emergency Prevention rules on board ship. On board damage control*	Знание *Knowledge*				
3.20.3	Учения по борьбе с поступлением и распространением воды *On board water fighting drills*	Участие *Participation*				
21. ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ СИГНАЛА БЕДСТВИЯ *Respond to a distress signal at sea*						
3.21.1	Основные положения Конвенции ИМО САР *Main provisions of IMO Search And Rescue (SAR) Convention*	Ознакомление *Acquaintance*				
3.21.2	Нанесение позиции терпящего бедствие судна или спасательного средства по полученному сообщению с учетом времени подхода, дрейфа и течения *Fixing and plotting the position of ship in distress or life-saving crafts by the information obtained in compliance with ETA, drift and current*	Умение *Ability*				
3.21.3	Сигналы бедствия, передаваемые радиотехническими средствами *Distress signals transmitting by radio aids*	Понимание *Understanding*				
3.21.4	Обязанности вахтенного помощника при получении сигнала бедствия *Watch officer duties in case of distress signal receiving*	Понимание *Understanding*				
22. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК *English*						
3.22.1	Стандартные фразы общения на море ИМО. Обязанности вахтенного помощника (Раздел 1У, глава А, параграфы 3 и 4) *IMO standard marine communication phrases. Watch officer duties (part IV, chapter A, per. Sand 4)*	Знание *Knowledge*				

3.22.2	Стандартные фразы общения на море ИМО, Метеорологические, гидрографические и навигационные предупреждения. Связь по предотвращению загрязнения (Раздел Ш, параграф 3) *IMO standard marine communication phrases. Meteorological, hydrographic and navigational warnings. Communication on pollution prevention (part Ш, par. 3)*	Знание *Knowledge*				
3.22.3	Стандартные фразы общения на море ИМО, Связь с СУДС (Раздел Ш, параграф 6) *IMO standard marine communication phrases. Communication to VTS stations (part III, par.6)*	Знание *Knowledge*				
3.22.4	Стандартные фразы общения на море ИМО, Раздел Ш/3,4,5,6 и Раздел 1У *IMO standard marine communication phrases, (partШ/34,5,6, and part IV)*	Знание *Knowledge*				
23. ПЕРЕДАЧА И ПРИЕМ ИНФОРМАЦИИ ВИЗУАЛЬНЫМИ СРЕДСТВАМИ *Visual signaling*						
3.23.1	Опознавание государственных флагов стран мира *Identification of State flags*	Умение *Abili*				
3.23.2	Использование МСС *Use of 1CS*	Умение *Ability*				
3.23.3	Передача и прием сообщений светом с использованием азбуки Морзе (русский и английский текст) со скоростью не менее 40 знаков в минуту *Morse code light signaling Receive and send Russian and English text at 40 letters per minute*	Умение *Ability*				
24. МАНЕВРИРОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ СУДНОМ *Ship maneuvering and handling*						
3.24.1	Швартовка и отшвартовка (работа со швартовыми тросами, выброской, стопорами, кранцами) *Mooring and unmooring (operate with mooring lines, heaving lines, stoppers and fenders)*	Участие *Participation*				
3.24.2	Подача, прием, крепление и отдача буксира *Giving, receiving, fastening and letting go the tow lines*	Участие *Participation*				

3.24.3	Постановка и уборка трапов и сходней *Rigging and unrigging gangways and gang-planks*	Участие *Participation*				
3.24.4	Управление швартовной лебедкой и брашпилем (под наблюдением) *Operation with mooring winches and capstan (under supervision)*	Умение *Ability*				
3.24.5	Градация ходов судна с механическим двигателем *Power -driven vessel speed calibration*	Знание *Knowledge*				
3.24.6	Информация о маневренных элементах судна *Information about ship's maneuvering characteristics*	Понимание *Understanding*				
3.24.7	Общее представление о поворотливости судна и центре вращения *General information about ship's turning qualities and center of turning*	Понимание *Understanding*				
3.24.8	Полоса, занимаемая судном при движении *Moving ship occupied zone*	Понимание *Understanding*				
3.24.9	Влияние мелководья на посадку судна *The effect of shallow water on ship's trim*	Ознакомление *Acquaintance*				
3.24.10	Влияние мелководья на маневренные элементы судна *The effect of shallow water on ship's maneuvering characteristics*	Ознакомление *Acquaintance*				
25. МППСС *COLREG*						
3.25.1	Огни (включая правило 9(а) Приложения 1) *Lights (including reg. 9(a), appendix I)*	Знание *Knowledge*				
3.25.2	Знаки *Marks*	Знание *Knowledge*				
3.25.3	Звуковые сигналы *Sound signals*	Знание *Knowledge*				
3.25.4	Сигналы бедствия *Distress signals*	Знание *Knowledge*				

3.25.5	Правила плавания и маневрирования на виду друг у друга *Sailing and maneuvering regulations in sight of one another*	Знание *Knowledge*				
3.25.6	Правила плавания и маневрирования в условиях ограниченной видимости *Sailing and maneuvering regulations in restricted visibility*	Понимание *Understanding*				
3.25.7	Применение МППСС при расхождении на виду друг у друга *COLREG application for clear passing in sight of one another*	Умение *Ability*				

5.3.3. Функция – Обработка и размещение грузов на уровне эксплуатации

Function: Cargo handling and stowage at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК , ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience , proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
26. ОБРАБОТКА, РАЗМЕЩЕНИЕ И КРЕПЛЕНИЕ ГРУЗОВ *Cargo handling, stowage and securing*						
3.26.1	Открытие и постановка на стопор люков грузовых трюмов *Opening and securing hatch covers*	Участие *Participation*				
3.26.2	Очистка льял, шпигатов, льяльных колодцев и приемных сеток, открытие невозвратного клапана *Cleaning of bilges, scuppers, bilge's wells and strum boxes, opening up a non-return valve*	Участие *Participation*				
3.26.3	Установка в трюме разветвительных штепсельных колодок и люстр *Rigging clusters and portable lights in the hold*	Участие *Participation*				
3.26.4	Проверка обеспечения безопасности работ в трюме, обращая особое внимание на ограждения, трапы, установку лееров и их стоек, съемные бимсы и их крепление, освещение *Inspecting holds/or safely, with special attention paid to hatch boards, ladders, guard wires and stanchions, beams and beam bolts, lighting*	Участие *Participation*				
3.26.5	Подготовка трюма к приему груза, включая укладку подстилочного материала *Preparations of holds for loading, including stowage of dunnage*	Участие *Participation*				
3.26.6	Установка временных переборок (шифтинг-бордсов) *Rigging of shifting boards*	Участие *Participation*				
3.26.7	Вооружение легких стрел для работы "на телефон" *Rigging of light lift derricks for "telephone " operations*	Участие *Participation*				
3.26.8	Вооружение и подготовка к работе тяжеловесной стрелы *Rigging of heavy lift derrick*	Участие *Participation*				
3.26.9	Работа на грузовых лебедках (под наблюдением) *Operation with cargo winches (under supervision)*	Умение *Ability*				
3.26.10	Работа на грузовом кране (под наблюдением) *Operation with crane (under supervision)*	Умение *Ability*				

3.26.11	Работа тальманом *Work as a tallyman*	Умение *Ability*				
3.26.12	Работа сигнальщиком (под наблюдением) *Signalman's work (under supervision)*	Умение *Ability*				
3.26.13	Необходимость и способы сепарации отдельных партий груза *Necessity and methods a/separations of some cargo consignments*	Понимание Understanding				
3.26.14	Работа по укладке грузов, использование сепарационных материалов *Cargo stowage operations, using of separation materials*	Участие *Participation*				
3.26.15	Характеристика перевозимых грузов *Cargo characteristics*	Знание *Knowledge*				
3.26.16	Маркировка грузов *Cargo marking*	Знание *Knowledge*				
3.26.17	Проверка исправности тары и правильности ее маркировки *Cargo package integrity and marking inspection*	Умение *Ability*				
3.26.18	Маркировка четырех различных видов контейнеров *Marking of four different types of containers*	Знание *Knowledge*				
3.26.19	Крепление контейнеров *Securing of containers*	Участие *Participation*				
3.26.20	Крепление груза в трюме *Securing of cargo in hold*	Участие *Participation*				
3.26.21	Крепление груза на палубе *Securing of deck cargo*	Участие *Participation*				
3.26.22	Соблюдение правил техники безопасности при производстве грузовых работ *Performing the cargo operations in compliance with safety procedures*	Умение *Ability*				
3.26.23	Закрытие люков грузовых трюмов, герметизация, проверка перед выходом в море *Closing hatch covers, watertighting, inspection before putting to sea*	Участие *Participation*				
3.26.24	Работа по доставке запасов на судно *Ship's stores delivery operations*	Участие *Participation*				

3.26.25	Осмотр и чистка балластных танков, использование чек-листа по входу и работах в замкнутом пространстве *Inspection and cleaning of water ballast tanks, using of checklist for entering and working in enclosed spaces*	Участие *Participation*				
3.26.26	Осмотр танков пресной воды *Fresh water tanks inspection*	Участие *Participation*				
3.26.27	Пополнение запасов пресной воды *Taking in fresh water*	Участие *Participation*				
3.28.28	Проверка и обтягивание найтовов палубного груза в рейсе *Checking and lashing of deck cargo during the voyage*	Умение *Ability*				
27. ОБРАБОТКА ВРЕДНЫХ, ОПАСНЫХ И ЯДОВИТЫХ ГРУЗОВ *Handling of dangerous, hazardous and harmful cargoes*						
3.27.1	Глава VII СОЛАС-74 *SOLAS-74 chapter VII*	Понимание *Understanding*				
3.27.2	Правила морской перевозки опасных грузов (МОПОГ) *Regulations on maritime carriage of dangerous cargoes*	Знание *Knowledge*				
3.27.3	Международный кодекс морской перевозки опасных грузов *International Maritime Dangerous Goods Code (JMDG)*	Ознакомление *Acquaintance*				
3.27.4	Упаковка и маркировка опасных грузов *Packaging and marking of dangerous cargoes*	Понимание *Understanding*				
3.27.5	Подготовка судна к погрузке опасных грузов *Preparation procedures for loading of dangerous cargoes*	Понимание *Understanding*				
3.27.6	Общие требования пожарной и санитарной безопасности при перевозке опасных грузов *General fire and sanitary requirements for dangerous cargoes carriage*	Понимание *Understanding*				
3.27.7	Информация для экипажа об опасных грузах *Dangerous cargoes information for crew*	Понимание *Understanding*				
3.27.8	Ведение журнала регистрации операций с вредными веществами на судах *Keeping a hazardous substances registration book*	Ознакомление *Acquaintance*				
28. ВЛИЯНИЕ ГРУЗОВ НА МОРЕХОДНОСТЬ И ОСТОЙЧИВОСТЬ СУДНА *Effect of cargo to seaworthiness and stability of the ship*						

5.3.4. Функция – Управление операциями судна и забота о людях на уровне эксплуатации

Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК , ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience , proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
29. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ *Prevention of pollution*						
3.29.1	Руководство компании по предотвращению загрязнения моря *Company guidelines for prevention of marine environment pollution*	Ознакомлениее *Acquaintance*				
3.29.2	Требования конвенции МАРПОЛ *MARPOL Convention requirements*	Ознакомлениее *Acquaintance*				
3.29.3	Наставление по предотвращению загрязнения моря с судов *Guidelines on prevention of marine environment pollution from ships*	Знание *Knowledge*				
3.29.4	Инструкция по ликвидации аварийных разливов нефти *Guidelines on emergency oil spills elimination*	Знание *Knowledge*				
3.29.5	Выполнение процедур сброса, сбора, сортировки, хранения и сдачи мусора (сухой мусор, пищевые отходы, стекло, металл, пластик) *Dispose of garbage (dry garbage, food waste, glass, metal, plastic)*	Умение *Ability*				
3.29.6	Процедуры сброса, сбора, хранения и сдачи нефтесодержащих смесей и сточных вод *Dispose p foil mixtures and waste waters*	Знание *Knowledge*				
3.29.7	Использование судового оборудования для обработки и хранения отходов *Ship's equipment for processing and storage of waste*	Умение *Ability*				
3.29.8	Процедуры приема топлива *Bunkering operations*	Понимание *Understanding*				
3.29.9	Закрытие и цементирование палубных шпигатов *Plugging and cementing of deck scuppers*	Умение *Ability*				
3.29.10	Бункеровка *Bunkering*	Участие *Participation*				

3.29.11	Журнал нефтяных операций *Bunkering operations book*	Ознакомлениее *Acquaintance*				
30. ПОДДЕРЖАНИЕ СУДНА В МОРЕХОДНОМ СОСТОЯНИИ *Maintain seaworthiness of the ship*						
3.30.1	Рекомендации ИМО по остойчивости судна *IMO recommendations on ship's stability*	Ознакомлениее *Acquaintance*				
3.30.2	Судовая информация по непотопляемости судна *Information on unsinkability of the ship*	Понимание *Understanding*				
3.30.3	Судовая информация по остойчивости судна *Information on ship's stability*	Понимание *Understanding*				
3.30.4	Основные действия в случае частичной потери плавучести *Basic operations in case of partial loosing of buoyancy*	Понимание *Understanding*				
3.30.5	Средства аппаратурного контроля посадки, остойчивости и прочности судна *Trim, stability and strength control aids*	Ознакомлена е *Acquaintance*				
31. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПОЖАРОВ И БОРЬБА С ПОЖАРОМ *Prevent, control and fight fires on board*						
3.31.1	Соблюдение правил пожарной безопасности на судне *Rules of fire prevention on board*	Умение *Abilit y*				
3.31.2	Маркировка противопожарных закрытий *Fire doors marking*	Знание *Knowledge*				
3.31.3	Выполнение обязанностей пожарного матроса *Performing fire seamen duties*	Умение *Abilit y*				
3.31.4	Действия при обнаружении пожара *Actions to be taken in case of fire detection*	Знание *Knowledge*				

3.31.5	Расположение аварийного имущества в машинном отделении и аварийные пути эвакуации из машинного отделения *Location of emergency appliance in engine department and emergency evacuation ways from engine department*	Ознакомление *Acquaintance*				
3.31.6	Использование переносных огнетушителей *Using of portable extinguishers*	Умение *Ability*				
3.31.7	Использование стационарных систем пожаротушения *Using of stationary fire systems*	Знание *Knowledge*				
3.31.8	Использование индивидуальных защитных средств *Using of individual fire protection aids*	Умение *Ability*				
3.31.9	Учения по борьбе с пожаром в море в составе аварийной партии *Fire-fighting drills at sea as afire party member*	Участие *Participation*				
3.31.10	Учения по борьбе с пожаром в порту в составе аварийной партии *Fire-fighting drills in port afire party member*	Участие *Participation*				
3.31.11	Учения по эвакуации пострадавших из судовых помещений *Ship's spaces casualty evacuation drills*	Участие *Participation*				
32. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПАСАТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ И УСТРОЙСТВ *Operate life-saving appliance*						
3.32.1	Расписание по оставлению судна *Muster list in case of abandoning ship*	Ознакомление *Acquaintance*				
3.32.2	Процедура спуска спасательной шлюпки, посадки в нее и отхода от борта судна *Life boat launching, embarkation and maneuvering it clear of ship's side*	Знание *Knowledge*				
3.32.3	Выполнение личных обязанностей по спуску спасательной шлюпки, предусмотренных расписанием *Performance of individual duties on lifeboat launching in accordance with boat muster list*	Умение *Abilit y*				

3.32.4	Выполнение личных обязанностей по подъему спасательной шлюпки, предусмотренных расписанием *Performance of individual duties on lifeboat lifting in accordance with boat muster list*	Умение *Ability*				
3.32.5	Выполнение обязанностей члена экипажа дежурной шлюпки *Performance of rescue boat member duties*	Умение *Ability*				
3.32.6	Учения по оставлению судна *Abandon ship drills*	Участие *Participation*				
33. МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ *Medical aid*						
3.33.1	Судовая аптечка, правила хранения учета и выдачи лекарств *Ship's first aid kit. Storage .registration and output of drugs*	Ознакомление *Acquaintance*				
3.33.2	Обязанности и требования к квалификации лица, ответственного за оказание медицинской помощи на судне *Specification of standard of proficiency for person in charge of medical first aid*	Ознакомление *Acquaintance*				
3.33.3	Учения по оказанию первой медицинской помощи *First aid drills*	Участие *Participation*				
34 СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА *Legislative requirements*						
3.34.1	Права и обязанности практиканта *Cadet's rights and duties*	Ознакомление *Acquaintance*				
3.34.2	Главные международные конвенции по безопасности мореплавания (СОЛАС, МКГМ, МАРПОЛ, МППСС, ПДМНВ) *Main international safety at sea conventions (SOLAS, ICLL, MARPOL, COLREG, STCW)*	Знание *Knowledge*				
3.34.3	Российские национальные документы, относящиеся к мореплаванию (КТМ, Правила Регистра, НШС) *Russian Federation national documents related to shipping (Merchant Shipping Code, Register Rules, Guidelines to Bridge Watchkeeping)*	Знание *Knowledge*				

3.34.4	Международные и национальные правила дипломирования моряков *International and national seafarers certification rules*	Знание *Knowledge*				
3.34.5	Российское трудовое законодательство *Russian Federation labor Law*	Знание *Knowledge*				
3.34.6	Конвенции МОТ по мореплаванию *ILO shipping conventions*	Знание *Knowledge*				
3.34.7	Определение и нанесение на карту морских пространств России согласно ИМ №1. *Determining and charting of adjacent seas of Russian Federation by Notices to Mariners N 1*	Умение *Ability*				
3.34.8	Правовой режим морских вод, территориального моря и прилежащей зоны России (порты, заливы, исторические заливы, основные судоходные реки, судоходные каналы). *Legal regime of Russia adjacent seas and, territorial waters (ports, gulfs, historical gulfs, main shipping rivers, shipping channels)*	Знание *Knowledge*				
3.34.9	Мероприятия по предотвращению безбилетных пассажиров *Carry out a stowaways search*	Ознакомление *Acquaintance*				
3.34.10	Учет и отчетность по материальным средствам судна. Содержание приходных и расходных частей книги учета материальных ценностей, книги учета инвентаря. *Ship's inventory. Substance of income and expenditure parts of an inventory book*	Ознакомлениее *Acquaintance*				
3.34.11	Учет и отчетность по денежным средствам судна. Назначение кассовых книг. Кассовые отчеты. Оправдательные документы. *Financial inventory. Financial books and reports. Warrant documents*	Ознакомлениее *Acquaintance*				

5.5 **Практика 4 курса**

Fourth& year on board training

Лицо командного состава компании, отвечающее за подготовку на судах _____
Designated Company's Person responsible for training on board ships
Лицо командного состава судна, отвечающее за подготовку на судне _____
Designated Training Ship's Officer responsible for training on board ship
Цель практики: 1) Практическая подготовка по квалификации вахтенного помощника на уровне НАВЫК
Training objectives: On board training for officer in charge of a navigational watch at SKILL level
2) Сбор материалов и экспериментальных данных для написания дипломной работы
Gathering of materials and trials data to prepare the diploma work

5.5.1. Функция – Судовождение на уровне эксплуатации

Function: Navigation at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК, ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience , proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом.кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
8. МОРЕХОДНАЯ АСТРОНОМИЯ *Celestial navigation*						
5.8.1	Определение поправки хронометра и ведение хронометрического журнала *Determine chronometer error and use of chronometer rate book*	Навык *Skill*				
5.8.2	Определение поправки компаса по небесным светилам *Calculate the compass error by Sun and stars bearings*	Навык *Skill*				
5.8.3	Определение широты по измерениям высот полярной звезды *Determine latitude by Polar star sights*	Навык *Skill*				
5.8.4	Подбор и определение звезды с помощью звездного глобуса (Россия) *Choosing stars for fixes and identification of stars by star globe (Russian ships)*	Навык *Skill*				

Журнал регистрации практической подготовки курсанта специальности 26.02.03 Судовождение. Регистрационный номер _____

5.8.5	Подбор и определение звезды с помощью звездного планшета (иностранные суда) *Choosing stars for fixes and identification of stars by star chart (foreign ships)*	Навык *Skill*				
5.8.6	Определение места судна по Солнцу с оценкой точности *Fixes by Sun. Accuracy evaluation*	Навык *Skill*				
5.8.7	Определение места судна по звездам с оценкой точности *Fixes by stars. Accuracy evaluation*	Навык *Skill*				
9. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ И БЕРЕГОВЫХ ОРИЕНТИРОВ. КАРТЫ И ПОСОБИЯ *Terrestrial and Coastal Navigation-navigational charts and publications*						
5.9.1	Судовая коллекция карт и пособий, заказ, получение, хранение, корректура *Ship's navigational charts and publications collection, ordering, receiving, storing, keeping updated*	Навык *Skill*				
5.9.2	Использование отечественных карт и пособий *Using of national charts and publications*	Навык *Skill*				
5.9.3	Использование английских карт и пособий *Using of English charts and publications*	Умение *Ability*				
5.9.4	Использование электронных карт *Using of electronic charts*	Знание *Knowledge*				
10. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ И БЕРЕГОВЫХ ОРИЕНТИРОВ. ПЛАНИРОВАНИЕ ПЕРЕХОДА *Terrestrial and Coastal Navigation-voyage planning*						
5.10.1	Подбор карт и пособий на переход, использование карт наиболее крупного масштаба *Choosing of charts and publications for the voyage, use of maximum scale charts*	Навык *Skill*				

5.10.2	Планирование рейса и перехода в любых условиях с применением подходящих методов прокладки океанских путей, надлежащий учет течений ледовых условий и преобладающих погодных условий *Voyage planning and navigation/or all conditions by appropriate methods of plotting of ocean tracks taking into due account: currents, ice, prevailed meteorological conditions*	Умение *Ability*				
5.10.3	Подъем карты и предварительная прокладка "от причала до причала" *Updating of charts and making a preliminary plotting "from berth to berth"*	Участие *Participation*				
5.10.4	Использование электронных карт *Use of electronic charts*	Умение *Ability*				
5.10.5	Обсуждение плана перехода со штурманским составом *Discussing the voyage plan with deck officers*	Участие *Participation*				
11. ПЛАВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАЗЕМНЫХ И БЕРЕГОВЫХ ОРИЕНТИРОВ. ОПРЕДЕЛЕНИЕ МЕСТА *Terrestrial and Coastal Navigation-determining ship's position*						
5.11.1	Определение места судна с оценкой точности визуальными методами *Visual fixes with accuracy estimations*	Навык *Skill*				
5.11.2	Выполнение исполнительной прокладки по счислению с учетом всех факторов (дрейф, течение, циркуляция) *Making an executive plotting by dead reckoning taking into account all the factors (wind drift, current, turning motion)*	Навык *Skill*				
5.11.3	Определение углов дрейфа, течения, сноса от течения навигационными способами *Determining of drift and current angles, and sets by navigational methods*	Умение *Ability*				
5.11.4	Выбор элементов постоянных и приливно-отливных течений из атласов, карт, лоций и их учет при прокладке. *Choosing the tidal streams and currents from atlases, charts and pilot books and allowance for them -while plotting*	Умение *Ability*				

5.11.5	Порядок и сроки освидетельствования навигационного оборудования, необходимая документация *Certification terms of navigational equipment, relevant documentation*	Ознакомление *Acquaintance*				
12. РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА *Electronic systems of position fixing*						
5.12.1	Эксплуатационные и технические характеристики навигационных приборов *Operational and technical characteristics of navigational aids*	Знание *Knowledge*				
5.12.2	Приемоиндикатор РНС "Лоран - С" Включение, выключение, настройка, снятие отсчетов Определение места судна с оценкой точности. *Loran-C receiver. Switching on/off, set up procedure, taking readings. Fixes and accuracy estimation*	Навык *Skill*				
5.12.3	Приемоиндикатор GPS, DGPS. Включение, выключение, настройка, снятие отсчетов Определение места судна с оценкой точности. *GPS,DGPS receiver. Switching on/offset up procedure, taking readings. Fixes and accuracy estimation*	Навык *Skill*				
5.12.4	РНС "Чайка". Включение, выключение, снятие отсчетов Определение места судна с оценкой точности. *Chaika receiver. Switching on/off, set up procedure, taking readings. Fixes and accuracy estimation*	Навык *Skill*				
5.12.5	"ГЛОНАСС", в том числе дифференциальный режим. Включение, выключение, настройка, снятие отсчетов Определение места судна с оценкой точности.	Навык *Skill*				
5.12.6	Анализ и выбор методов и средств определения места судна. *Analysis and choosing of methods and aids for fixes*	Знание *Knowledge*				
5.12.7	Использование таблиц поправок радионавигационных систем. *Use of correction tables for electronic fixing systems*	Умение *Ability*				
5.12.8	Процедура вызова специалистов для ремонта радионавигационных средств *Procedure to order a specialist to repair electronic aids*	Знание *Knowledge*				

5.12.9	Порядок и сроки освидетельствования радионавигационного оборудования, необходимая документация *Certification terms of navigational electronic equipment, relevant documentation*	Ознакомление *Acquaintance*				
13. ЭХОЛОТЫ, ЛАГИ *Echo sounders, logs*						
5.13.1	Включение, основные проверки и регулировки, определение поправки, измерение глубин, расшифровка эхограммы, навигационное использование эхолота *Switching on, setting up, basic checks and tunings, determining of correction, soundings, echogram decoding, navigational application of echo sounder*	Навык *Skill*				
5.13.2	Включение, тестовые проверки, эксплуатация в рейсе, навигационное использование лага *Switching on, tests, maintenance at sea, navigational application of log*	Навык *Skill*				
5.13.3	Определение поправки лага по обсервациям и на мерной линии *Determining of log correction by fixes and on measuring line*	Умение *Ability*				
5.13.4	Использование самописца скорости и пройденного расстояния *Use of speed and distance recorder*	Умение *Ability*				
5.13.5	Порядок и сроки освидетельствования, необходимая документация *Certification terms , relevant documentation*	Ознакомление *Acquaintance*				
14. ГИРО- И МАГНИТНЫЕ КОМПАСЫ *Compass- magnetic and gyro*						
5.14.1	Гирокомпас, подготовка к пуску, пуск, основные проверки и регулировки, согласование репитеров с основным прибором, работа с курсографом, действия при срабатывании сигнальных систем, навигационное использование гирокомпаса, выключение *Gyro compass. Preparations to switching on, switch on, basic checks and tunings, repeater and master adjusting,, course recorder operations, alarm systems responds, navigational use of gyro compass, switching off*	Навык *Skill*				
5.14.2	Обслуживание магнитного компаса *Maintenance of magnetic compass*	Навык *Skill*				

5.14.3	Определение магнитного склонения и девиации магнитного компаса *Determination of magnetic variation and deviation of magnetic compass*	Навык *Skill*				
5.14.4	Определение поправок компаса по створу, по сличению, по небесным светилам, ведение журнала поправок компасов *Determining of compass error by leading line, by Sun and stars, .keep a compass error book*	Навык *Skill*				
5.14.5	Порядок и сроки освидетельствования, необходимая документация *Order and certification terms , appropriate documentation*	Ознакомление *Acquaintance*				
15. СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ РУЛЕВЫМ ПРИВОДОМ *Steering gear control systems*						
5.15.1	Авторулевой, включение, основные проверки и регулировки: эксплуатация в рейсе, выключение *Autopilot. Switching on, basic checks and tunings, operation at sea, switching off*	Навык *Skill*				
5.15.2	Настройка органов управления для работы в оптимальном режиме в различных условиях плавания (гидрометеоусловия, мелководье) *Optimum mode adjustments appropriate to area of sailing (hydro and meteorological conditions, shallow waters)*	Умение *Ability*				
5.15.3	Действия при отказе рулевого устройства *Actions in the case of steering gear failure*	Умение *Ability*				
5.15.4	Порядок и сроки освидетельствования, необходимая документация *Certification terms, necessary documents*	Ознакомление *Acquaintance*				
16. МЕТЕОРОЛОГИЯ *Meteorology*						
5.16.1	Судовые гидрометеонаблюдения *On board hydro and meteorological observations*	Навык *Skill*				
5.16.2	Ведение судового метеорологического журнала *Keeping a ship's weather book*	Умение *Ability*				

5.16.3	Чтение отечественных факсимильных карт *Practice in reading national weather facsimile charts*	Навык *Skill*				
5.16.4	Чтение зарубежных факсимильных карт *Practice in reading foreign weather facsimile charts*	Навык *Skill*				
5.16.5	Определение элементов морского волнения по картам состояния поверхности моря *Determine the elements of sea waves by charts of sea state*	Умение *Ability*				
5.16.6	Определение основных синоптических объектов (циклоны, антициклоны, атмосферные фронты, воздушные массы) по синоптическим картам *Determine the basic synoptic objects (cyclones, anticyclones, atmospheric fronts, air masses) by synoptic charts*	Умение *Ability*				
5.16.7	Правила расхождения с тропическими ураганами *Regulations to pass clear tropical hurricanes*	Знание *Knowledge*				
5.16.8	Порядок и сроки освидетельствования метеорологических приборов, необходимая документация *Certification terms of meteorological equipment, relevant documents*	Ознакомление *Acquaintance*				
17. НЕСЕНИЕ ВАХТЫ *Watchkeeping*						
5.17.1	Ведение документации по организации штурманской службы и обеспечению безопасности мореплавания *Keeping a documentation on watchkeeping and safety at sea management*	Навык *Skill*				
5.17.2	Дублирование обязанностей вахтенного помощника капитана на ходу при плавании в хорошую видимость днем *Doubling of watch officer duties in voyage in good visibility by day*	Навык *Skill*				
5.17.3	Дублирование обязанностей вахтенного помощника капитана на ходу при плавании в хорошую видимость ночью *Doubling of watch officer duties in voyage in good visibility at night*	Навык *Skill*				
5.17.4	Дублирование обязанностей вахтенного помощника капитана на ходу при плавании в ограниченную видимость *Doubling of watch officer duties in voyage in restricted visibility*	Навык *Skill*				

5.17.5	Дублирование обязанностей вахтенного помощника капитана на ходу при плавании в штормовых условиях *Doubling of watch officer duties in voyage in stormy weather*	Навык *Skill*				
5.17.6	Дублирование обязанностей вахтенного помощника капитана на ходу при плавании в системах разделения движения *Doubling of watch officer duties in voyage in traffic separation schemes*	Навык *Skill*				
5.17.7	Дублирование обязанностей вахтенного помощника капитана на ходу при плавании в системах управления движением судов (СУДС) *Doubling of watch officer duties in voyage in Vessel Traffic Systems (VTS)*	Навык *Skill*				
5.17.8	Дублирование обязанностей вахтенного помощника капитана на якорной стоянке *Doubling of watch officer duties on anchorage*	Навык *Skill*				
5.17.9	Дублирование обязанностей вахтенного помощника капитана на ходу при входе в порт и выходе из порта *Doubling of watch officer duties when ship is entering or leaving the port*	Навык *Skill*				
5.17.10	Дублирование обязанностей вахтенного помощника капитана на стоянке в порту *Doubling of watch officer duties when the ship is in port*	Навык Skill				
5.17.11	Вахта в машинном отделении при входе в порт и выходе из порта (2-3 вахты) *Watchkeeping in engine room while entering and leaving the port (2-3 shifts)*	Участие *Participation*				
5.17.12	Управление рядовыми, принимающими участие в ходовой навигационной вахте *Supervise the ratings forming part of a navigational watch*	Умение *Ability*				

5.17.13	Управление рядовыми, принимающими участие в стояночной вахте *Supervise the ratings forming part of a berth watch*	Умение *Ability*				
18. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИОЛОКАТОРА ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МОРЕПЛАВАНИЯ *The use of radar for safety of navigation*						
5.18.1	Фундаментальные основы РЛС *Radar fundamentals*	Знание *Knowledge*				
5.18.2	Включение, основные проверки и регулировки, настройка индикатора, проверка работоспособности *Switching on, basic checks and adjustments, set up the radar display, checks of efficiency*	Навык *Skill*				
5.18.3	Факторы, влияющие на обнаружение и точность *Factors affecting detection and accuracy*	Знание Knowledge				
5.18.4	Опознавание эхо - сигналов *Identification of echoes*	Навык *Skill*				
5.18.5	Опознавание навигационных ориентиров *Identification of navigational objects*	Умение *Ability*				
5.18.6	Определение места с оценкой точности *Fixes with accuracy estimation*	Навык *Skill*				
5.18.7	Использование параллельных индексов в относительном и истинном движении: контроль плавания по изолинии, контроль поворота на новый курс	Навык *Skill*				
5.18.8	Обнаружение целей *Detection of targets*	Навык *Skill*				
5.18.9	Обнаружение неправильных показаний, ложных эхо-сигналов. Радиолокационные маяки-ответчики и транспондеры,	Умение *Ability*				
5.18.10	Определение дистанции расхождения и выбор целей, с которыми существует опасность столкновения или чрезмерного сближения в истинном и относительном движении	Умение *Ability*				

5.18.11	Определение курсов (ракурсов) целей *Detecting course (angle of approach) of targets*	Умение Ability				
5.18.12	Обнаружение изменений курсов и скоростей целей *Detecting course and speed changes of targets*	Умение *Ability*				
5.18.13	Влияние изменений курса и/или скорости своего судна на расхождение *Effects of changes of own ship's course or speed or both on collision*	Умение *Ability*				
5.18.14	Ручная радиолокационная прокладка *Manual radar plotting*	Умение *Ability*				
5.18.15	Использование зеркального планшета, электронной прокладки, приставки к РЛС *Use of mirror plotting board, electronic plotting, radar attachment*	Навык *Skill*				
5.18.16	Расхождение по данным РЛС *Collision avoidance by radar*	Навык *Skill*				
5.18.17	Применение МППСС *COLREG application*	Навык *Skill*				
5.18.18	Порядок и сроки освидетельствования, необходимая документация *Certification terms, relevant documents*	Ознакомление *Acquaintance*				
19. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ САРП ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ МОРЕПЛАВАНИЯ *The use of ARPA for safety of navigation*						
5.19.1	Включение, основные проверки и регулировки, настройка, проверка работоспособности *Activation, basic checks and adjustments .set up, checks of efficiency*	Навык *Skill*				
5.19.2	Определение места с оценкой точности *Fixes with accuracy estimation*	Навык *Skill*				
5.19.3	Использование параллельных индексов, линий фарватеров и элементов карты *Use of parallel indexing, fairways lines and charts symbols*	Навык *Skill*				

5.19.4	Критерии автозахвата *Automatic acquisition criterions*	Знание *Knowledge*				
5.19.5	Получение и оценка информации о цели в истинном и относительном движении с индикацией истинных и относительных векторов *Obtaining and assessment of target information in true and relative motions with representation true and relative vectors*	Навык *Skill*				
5.19.6	Задержки, связанные с обработкой данных, точность получаемой информации *Processing delays, accuracy of information obtained*	Знание *Knowledge*				
5.19.7	Анализ ситуации, выбор и проигрывание маневра *Analysis of a situation, choosing and modeling of maneuver*	Умение *Ability*				
5.19.8	Использование предупредительной сигнализации *Use of operational warnings*	Навык *Skill*				
5.19.9	Использование стабилизации относительно воды и грунта, ограничения и возможные ошибки *Use of ground and sea stabilized modes, limitations and possible errors*	Знание *Knowledge*				
5.19.10	Графическое представление информации о целях и опасных зонах *Graphic representation of target and danger areas information*	Знание *Knowledge*				
5.19.11	Ограничения, опасность чрезмерного доверия *Limitations, risks of over- reliance*	Знание *Knowledge*				
5.19.12	Применение МППСС *Application of COLREG*	Навык *Skill*				
5.19.13	Порядок и сроки освидетельствования, необходимая документация *Certification terms, relevant documents*	Ознакомление *Acquaintance*				

20. ДЕЙСТВИЯ АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ *Respond in emergencies*						
5.20.1	Руководящие документы компании, процедуры, и оперативные планы по действиям в аварийных ситуациях *Company guidelines, procedures and operative plans to respond in emergencies*	Ознакомление *Acquaintance*				
5.20.2	Процедуры для защиты и безопасности пассажиров в аварийных ситуациях. *Procedures for protection and safety of passengers in emergency situations*	Знание *Knowledge*				
5.20.3	Правила предупреждения аварийных ситуаций на судне, организация борьбы за живучесть судна *Prevention emergency rules on board ship. On board damage control*	Знание *Knowledge*				
5.20.4	Действия при отказе рулевого устройства *Actions in case of a steering gear failure*	Знание *Knowledge*				
5.20.5	Действия при аварийном отключении электропитания *Actions in case of electricity shut down emergency*	Знание *Knowledge*				
5.20.6	Действия при отказе машинного телеграфа, главного двигателя или поломке движителя *Actions in case of engine telegraph, main engine or propeller failures*	Знание *Knowledge*				
5.20.7	Аварийная остановка главного двигателя *Emergency stop of the main engine*	Знание *Knowledge*				
5.20.8	Процедуры, принимаемые в случаях аварий, возникающих в порту *Responding to emergencies which arise in port*	Знание *Knowledge*				
5.20.9	Составление списка для вызова полиции, скорой помощи и аварийных служб при стоянке в порту *Prepare a list to call police, ambulance and emergency organizations in port*	Участие *Participation*				

5.20.10	Последовательность действий, которые должны приниматься при неизбежности столкновения и непосредственно после столкновения *Actions to be taken if collision is imminent and following the collision*	Знание *Knowledge*				
5.20.11	Первоначальная оценка повреждений, борьба за сохранение остойчивости и плавучести *Preliminary assessment of damages, stability and buoyancy control*	Знание *Knowledge*				
5.20.12	Последовательность действий, которые должны предприниматься при преднамеренной или неизбежной посадке на мель, после посадки на мель *Actions to be taken if grounding is imminent, and after grounding*	Знание *Knowledge*				
5.20.13	Расчеты по снятию судна с мели *Calculations for refloating of a grounded ship*	Умение *Ability*				
5.20.14	Руководство аварийной партией при проведении учений и в аварийных ситуациях (столкновение, касание грунта, посадка на мель, штормовые повреждения, обледенение) *Supervising of emergency party in drill and emergency situations (collision, grounding, storm damages,. icing)*	Умение *Ability*				
5.20.15	Судовые учения по борьбе с поступлением и распространением воды *On board -water fighting drills*	Участие *Participation*				
21. ДЕЙСТВИЯ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ СИГНАЛА БЕДСТВИЯ *Respond to a distress signal at sea*						
5.21.1	Организация поисково-спасательных служб *Search and rescue services arrangement*	Ознакомление *Acquaintance*				
5.21.2	Опознание сигналов бедствия, переданных любыми способами *Identification of distress signals transmitted by different methods*	Умение *Ability*				

5.21.3	Содержание Руководства IAMSAR IAMSAR *Manual contents*	Знание *Knowledge*				
5.21.4	Процедуры для судна, нуждающегося в помощи, содержащиеся в Руководстве IAMSAR IAMSAR *procedures for the ship in distress*	Понимание *Understanding*				
5.21.5	Процедуры для судна, оказывающего помощь, содержащиеся в Руководстве IAMSAR IAMSAR *procedures for the rescuing ships*	Понимание *Understanding*				
5.21.6	Процедуры и средства связи при поиске и спасании (с терпящим бедствие судном, другими судами и летательными аппаратами, поисково-спасательными центрами, специальными службами) *Procedures and communication aids in search and rescue operations (to ship in distress, to other ships and aircraft, to search and rescue centers, to special services)*	Знание *Knowledge*				
5.21.7	Использование судовой аппаратуры ГМССБ на уровне ограниченного диплома оператора ГМССБ *Use of on board GMDSS equipment at restricted operator's certificate level*	Умение *Ability*				
5.21.8	Определение района поиска и точки начала поиска с учетом полученной информации, точности определения места, погодных условий и других факторов *Identification of search area and primary searching point with regards to information obtained, accuracy of a fix, weather conditions and other factors*	Умение *Ability*				
5.21.9	Типовые схемы поиска *Typical search patterns*	Знание *Knowledge*				
5.21.10	Действия вахтенного помощника при получении сигнала бедствия или ретрансляции сигнала бедствия *Watch deck officer actions to be taken if distress or relayed distress signal received*	Знание Knowledge				
5.21.11	Учения по поиску и спасанию *Search and rescue drills*	Участие *Participation*				

22. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК *English*						
5.22.1	Общение по основным вопросам безопасности на судне *Communication with crew members on safety related duties*	Умение *Ability*				
5.22.2	Общение по основным вопросам навигационной вахты *Communication with crew members on watchkeeping duties*	Умение *Ability*				
5.22.3	Ведение вахтенного журнала на английском языке. *Keeping a logbook in English*	Умение *Ability*				
5.22.4	Стандартные фразы общения ИМО. Основы связи (Часть 1) *IMO standard marine communication phrases. Communication Basics (part I)*	Знание *Knowledge*				
5.22.5	Стандартные фразы общения ИМО. Сообщения при бедствии и срочные сообщения (Часть Ш, главы 1 и 2) *IMO standard marine communication phrases. Distress messages and urgent messages (part III, chapter 1 and 2)*	Знание *Knowledge*				
5.22.6	Стандартные фразы общения ИМО Лоцманская проводка (Часть Ш, глава 4, часть 1У, глава 5) *IMO standard marine communication phrases. Pilotage (part Ш, chapter 4, part IV, chapter 5)*	Знание *Knowledge*				
5.22.7	Стандартные фразы общения ИМО. Связь с вертолетом и ледоколом (Часть Ш, главы 4 и 5) *IMO standard marine communication phrases. Communication with helicopter and icebreaker (part Ш, chapter 4 and 5)*	Знание *Knowledge*				
5.22.8	Деловая переписка *Ship's correspondence*	Знание *Knowledge*				
5.22.9	Использование Стандартных фраз общения ИМО на судне с многоязычным экипажем *Use of IMO standard marine communication phrases in multi -lingual crew*	Умение *Ability*				

5.22.10	Использование Стандартных фраз общения ИМО при переговорах с другими судами и летательными аппаратами *Use of IMO standard marine communication phrases in communication to other ships and aircraft*	Умение *Ability*				
5.22.11	Использование Стандартных фраз общения ИМО при переговорах с береговыми станциями *Use of IMO standard marine communication phrases in communication to coastal stations*	Умение Ability				
5.22.12	Использование Стандартных фраз общения ИМО при поисково-спасательных операциях *Use of IMO standard marine communication phrases in search and rescue operations*	Умение *Ability*				
5.22.13	Использование английских навигационных и синоптических карт и навигационных пособий *Use of English navigational and synoptic charts and nautical publications*	Умение *Ability*				
5.22.14	Ведение судовой документации на английском языке *Keeping a ship's documentation in English*	Умение *Ability*				
5.22.15	Ведение деловой переписки *Keeping a ship's correspondence*	Умение *Ability*				
5.22.16	Международное медицинское руководство для судов *International medical guidelines for ships*	Понимание *Understanding*				
23. ПЕРЕДАЧА И ПРИЕМ ИНФОРМАЦИИ ВИЗУАЛЬНЫМИ СРЕДСТВАМИ *Visual signaling*						
5.23.1	Уверенное опознавание флагов МСС и государственных флагов наиболее крупных морских государств *Confident identification of ICS and main marine states flags*	Умение *Ability*				
5.23.2	Использование МСС для передачи и приема сообщений всеми возможными способами *Use of ICS for transmitting and receiving messages by all possible ways*	Умение *Ability*				

5.23.3	Передача и прием сообщений светом с использованием азбуки Морзе (русский и английский текст) со скоростью не менее 40 знаков в минуту *Morse code light signaling. Receiving and sending Russian and English text at 40 letters per minute*	Умение *Ability*				
5.23.4	Сигналы для судов, проводимых через лед *Signals/or ships conducted in ice*	Понимание *Understanding*				
24. МАНЕВРИРОВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ СУДНОМ *Ship maneuvering and handling*						
5.24.1	Маневренные характеристики судна *Ship's maneuvering characteristics*	Знание *Knowledge*				
5.24.2	Использование судовой информации о маневренных свойствах судна *Use of ship's maneuvering information*	Умение *Ability*				
5.24.3	Определение маневренных характеристик судна расчетными, экспериментальными и расчетно-экспериментальными способами *Determining of ship's maneuvering information by calculation, trial and calculation-trial methods*	Умение *Ability*				
5.24.4	Влияние водоизмещения, осадки, дифферента скорости и запаса воды под килем на диаметр циркуляции и тормозной путь *The effect of displacement, draft, trim, speed and under keel clearance on turning circle diameter and stopping distance*	Знание *Knowledge*				
5.24.5	Влияние ветра и течения на управление судном *The effect of wind and current on handling ship*	Знание *Knowledge*				
5.24.6	Центр вращения судна и полоса, занимаемая судном при движении на прямом курсе с углом дрейфа и на повороте *Ship's pivoting center and ship's domain on steady course with a drift angle and while turning*	Знание *Knowledge*				

5.24.7	Использование якорного устройства при маневрировании судна на ограниченной акватории *Use of anchor gear when maneuvering in limited area*	Знание *Knowledge*				
5.24.8	Управление судном на малых скоростях при маневрировании на ограниченной акватории, швартовке и отшвартовке *Handling ship at a low speed when maneuvering m limited area, mooring and unmooring*	Понимание *Understanding*				
5.24.9	Способы уменьшения тормозного пути судна *Methods of stopping distance shortening*	Знание *Knowledge*				
5.24.10	Управление судном на заднем ходу *Handling ship at a stem speed*	Знание *Knowledge*				
5.24.11	Процедуры подачи буксирного троса, его крепления, методы управления судами при буксировках *Heaving and securing of towing lines, handling ship in towage operations*	Знание *Knowledge*				
5.24.12	Расчеты по буксировке *Calculations on towage operations*	Понимание *Understanding*				
5.24.13	Особенности управления судном при буксировке *Peculiarities of handling ship while towing*	Понимание *Understanding*				
5.24.14	Влияние мелководья и узкостей на посадку судна *The effect of shallow waters and narrows on trim of the ship*	Знание *Knowledge*				
5.24.15	Расчет необходимого запаса воды под килем *Calculation of efficient under- keel clearance*	Умение *Ability*				
5.24.16	Гидродинамическое взаимодействие корпуса со стенками канала и другими судами *Hydrodynamic interaction between own ship and nearby banks, between own ship and other passing ships*	Понимание *Understanding*				
5.24.17	Принципы управления судном на предельно малых скоростях, использование подруливающих устройств и буксирных судов *Principles of handing ship at extremely low speed, use of fhrusters and tugs*	Понимание *Understanding*				

5.24.18	Расчет потребной акватории в зависимости от длины вытравленной цепи и глубины, умения обнаружение дрейфа судна на якорь *Calculation of the effective anchorage depending on length of anchor cable to be used and draft. Ability to detect the dragging*	Знание *Knowledge*				
5.24.19	Маневрирование при постановке на один и два якоря (включая постановку на якорь в районах действия приливно-отливных течений) *Maneuvering when anchoring with one or two anchors (including the anchoring at tidal streams areas)*	Знание *Knowledge*				
5.24.20	Съемка судна с якоря (якорей) в различных условиях *Weighting anchor (anchors) in different conditions*	Знание *Knowledge*				
5.24.21	Основные опасности для судна и экипажа при плавании в шторм, меры безопасности, выбор курса и скорости, способы штормования *The main dangers for ship and crew in stormy weather ,safety procedures, choice of course and speed, types of storming*	Знание *Knowledge*				
5.24.22	Получение и обработка ледовой информации *Receiving and processing of ice information*	Умение *Ability*				
5.24.23	Правила проводки судов ледоколами и основные правила управления судном при самостоятельном плавании во льдах и ледокольной проводке *Regulations of ships icebreaker assistance and main Regulations of handling a ship during independent navigation in ice and with icebreaker assistance*	Знание *Knowledge*				
5.24.24	Руководство и контроль работы рулевого на прямом курсе и при маневрировании *Supervising and controlling of helmsman operations at steady course and when maneuvering*	Умение *Ability*				
5.24.25	Руководство матросами при швартовке и отшвартовке *Supervising of ratings in mooring and unmooring operations*	Умение *Ability*				

5.24.26	Руководство матросами при подаче, приеме и креплении буксира, буксировке, отдаче буксира *Supervising of ratings in running,, receiving and securing of tow lines; in towage and letting the tow line go*	Умение *Ability*				
5.24.27	Выполнение команд капитана по изменению режимов движения, ведение журнала маневрирования судна *Performing the Master's orders to change the ship's motion mode, keep a maneuvering book*	Умение *Ability*				
5.24.28	Особенности взятия на буксир и буксировки аварийного судна *Peculiarities of taking in tow and towage of a damaged ship*	Знание *Knowledge*				
5.24.29	Обсуждение со штурманским составом плана швартовки (отшвартовки) *Discussing the mooring (unmooring) plan with deck officers*	Участие *Participation*				
5.24.30	Разбор маневрирования судна в узкости, швартовки, отшвартовки *Analysis of ship maneuvering in narrows, mooring and unmooring*	Участие *Participation*				
25. МППСС *COLREG*						
5.25.1	Глубокое знание целей и содержания МППСС *Thorough knowledge of intent and content of GOLREG*	Знание *Knowledge*				
5.25.2	Выбор действий для избегания чрезмерного сближения или столкновения с другими судами на виду друг у друга в соответствии с МППСС-72 и принятой практикой мореплавания *Choice of actions to avoid the close quarter situation or collision with other ships in sight of one another in accordance with COLREG-72 and appropriate navigation procedures*	Навык *Skill*				
5.25.2	Выбор действий для избегания чрезмерного сближения или столкновения с другими судами в условиях ограниченной видимости в соответствии с МППСС-72 и принятой практикой мореплавания *Choice of actions to avoid the close quarter situation or collision with other ships in restricted visibility according to COLREG-72 and appropriate navigation procedures*	Навык *Skill*				

5.5.3. Функция – Обработка и размещение грузов на уровне эксплуатации
Function: Cargo handling and stowage at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК, ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience , proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
26. ОБРАБОТКА, РАЗМЕЩЕНИЕ И КРЕПЛЕНИЕ ГРУЗОВ *Cargo handling, stowage and securing*						
5.26.1	Порядок и сроки освидетельствования грузового устройства *Order and certification terms of cargo gear*	Знание *Knowledge*				
5.26.2	Документы на грузовое устройство *Cargo gear documents*	Ознакомление *Acquaintance*				
5.26.3	Маркировка и клеймение грузоподъемных механизмов и деталей грузового устройства *Marking and branding of lifting mechanisms and parts of a cargo gear*	Понимание *Understanding*				
5.26.4	Периодическое освидетельствование грузового устройства старшим помощником *Inspection of a cargo gear by chief mate at regular intervals*	Участие *Participation*				
5.26.5	Подготовка грузового плана *Preparation of cargo plan*	Участие *Participation*				
5.26.6	Подготовка и проверка грузового устройства перед проведением грузовых операций *Preparation and testing of cargo handling gear before cargo operations*	Участие *Participation*				
5.26.7	Дублирование обязанностей помощника капитана при погрузке *Doubling of deck officer duties in loading operations*	Умение *Ability*				
5.26.8	Дублирование обязанностей помощника капитана по руководству креплением груза или проверке крепления груза *Doubling of deck officer duties in supervising of cargo securing operations or in inspecting the cargo securing*	Умение *Ability*				

5.26.9	Дублирование обязанностей помощника капитана по руководству работами по очистке танков *Doubling of deck officer duties in supervising of tanks cleaning operations*	Умение *Ability*				
5.26.10	Дублирование обязанностей помощника капитана по руководству работами по пополнению судовых запасов *Doubling of deck officer duties in supervising of refreshing the ship's supplies*	Умение *Ability*				
5.26.11	Осмотр состояния груза и его крепления в рейсе *Examine the cargo conditions and it's securing during the voyage*	Участие *Participation*				
5.26.12	Вентиляция и поддержание температуры груза в требуемых пределах *Ventilation and maintenance of the cargo temperature in required limits*	Участие *Participation*				
5.26.13	Дублирование обязанностей помощника капитана при выгрузке *Doubling of deck officer duties during unloading operations*	Умение *Ability*				
5.26.14	Проверка состояния трюмов после выгрузки, составление дефектной ведомости *Inspecting the holds conditions after discharging, making up a defects list*	Участие *Participation*				
5.26.15	Оформление и ведение грузовой документации *Arrangement and keeping the cargo documentation*	Участие *Participation*				
5.26.16	Рейсовое задание, рейсовый план и оценка его выполнения., таймшиты по портам, бюджет времени рейса, показатели работы судна. *Voyage assignment, voyage plan and estimation of its performance, port's time-sheets, voyage time budget .operational ship factors*	Ознакомление *Acquaintance*				
5.26.17	Диспетчерская информация, порядок передачи и содержание ДИСПов. *Dispatcher information, transmitting regulations and contents*	Ознакомление *Acquaintance*				

5.26.18	Расходы по эксплуатации судна, судовые сборы и навигационные расходы. *Operational ship's expenses .ship's and navigational charges*	Ознакомление *Acquaintance*				
5.26.19	Доходы от эксплуатации судна, факторы, влияющие на размер доходов за перевозку грузов *Operational ship incomes, factors effecting on incomes of cargo carriage*	Ознакомление *Acquaintance*				
5.26.20	Договоры морской перевозки в период практики. *Sea carriage contracts during sea going time*	Ознакомление *Acquaintance*				
27. ОБРАБОТКА ВРЕДНЫХ, ОПАСНЫХ И ЯДОВИТЫХ ГРУЗОВ *Handling of dangerous, hazardous and harmful cargoes*						
5.27.1	Выполнение требований главы УП СОЛАС-74, МОПОГ, Международного кодекса морской перевозки опасных грузов, правил безопасной перевозки радиоактивных веществ *Performing the requirements of SOLAS-7 4 chapter VU, IMDG Code, Safety carriage Nuclear Substances Regulations*	Умение *Ability*				
5.27.2	Составление грузового плана при перевозке опасных грузов *Preparation of dangerous goods cargo plan*	Участие *Participation*				
5.27.3	Подготовка судна к погрузке опасных грузов *Preparation procedures for loading of dangerous cargoes*	Участие *Participation*				
5.27.4	Погрузка и крепление опасных грузов *Loading and securing of dangerous cargoes*	Участие *Participation*				
5.27.5	Составление информации для экипажа об опасных грузах *Making up the dangerous cargoes information for crew*	Участие *Participation*				
5.27.6	Ведение журнала регистрации операций с вредными веществами на судах *Keep a hazardous substances registration book*	Умение *Ability*				

5.27.7	Оформление грузовых документов при перевозке опасных грузов *Arrangements of cargo documentation for dangerous cargoes carriage*	Участие *Participation*				
28. ВЛИЯНИЕ ГРУЗОВ НА МОРЕХОДНОСТЬ И ОСТОЙЧИВОСТЬ СУДНА *Effect of cargo to seaworthiness and stability of the ship*						
5.28.1	Выполнение проверочных расчетов изменения мореходных качеств судна в результате приема груза. *Making up the test calculations on changes to ship's seaworthiness in case of cargo loading*	Умение *Ability*				
5.28.2	Выполнение расчетов прочности палуб и напряжений в корпусе судна в результате приема груза *Making up the calculations of deck strength and ship's hull stress in case of cargo loading*	Умение *Ability*				
5.28.3	Использование диаграмм для расчета мореходных качеств и прочности судна *Use of diagrams to calculate seaworthiness and strength of the ship*	Умение *Ability*				
5.28.4	Использование специализированных компьютеров и прикладных программ для расчета мореходных качеств и прочности судна *Use of specialized computers and applied software to calculate seaworthiness and strength of the ship*	Умение *Ability*				
5.28.5	Использование автоматических систем контроля за грузовыми операциями и напряжениями в корпусе при движении судна *Use of automatic systems for cargo operations and hull stresses control on board of moving ship*	Умение *Ability*				

5.5.4. Функция – Управление операциями судна и забота о людях на уровне эксплуатации

Function: Controlling the operation of the ship and care for persons on board at the operational level

NN	ЗНАНИЯ, НАВЫК, ПРОФЕССИОНАЛИЗМ *Knowledge, experience .proficiency*	Критерий *Criteria*	Дата *Date*	Фамилия пом. кап. *Officer's name*	Подпись *Signature*	Замечания и комментарии по улучшению подготовки *Advice on areas for improvement*
29. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ *Prevention of pollution*						
5.29.2	Руководство компании по предотвращению загрязнения моря *Company guidelines for prevention of marine environment pollution*	Знание *Knowledge*				
5.29.3	Требования конвенции МАРПОЛ и Дополнений *Requirements of MARPOL Convention, as amended*	*Знание* *Knowledge*				
5.29.4	Использование систем и оборудования для предотвращения сброса и очистки нефтесодержащих вод *Use of systems and equipment/or preventing spillage and for oily waters cleaning*	Умение *Ability*				
5.29.5	Использование систем сброса и очистки сточных вод *Use of systems for discharging and cleaning of waste waters*	Умение *Ability*				
5.29.6	Использование систем обработки и обезвреживания мусора и нефтяных отходов *Use of systems for processing and neutralizing of garbage and oil waste*	Умение *Ability*				
5.29.7	Дублирование обязанностей вахтенного помощника при бункеровке *Doubling of watch deck officer duties in bunkering operations*	Умение *Ability*				
5.29.8	Процедуры и действия в случае аварийного загрязнения или угрозы загрязнения *Emergency pollution or danger of pollution procedures and responds*	Понимание Understanding				
5.29.9	Правила сообщения о разливах нефти в море *Reporting regulations about oil spills at sea*	Понимание *Understanding*				

5.29.10	Учения по борьбе с разливом нефти *Oil spills fighting drills at sea*	Участие *Participation*				
5.29.11	Ведение журнала нефтяных операций и операций с мусором *Keeping an oil and garbage operations book*	Умение *Ability*				
5.29.12	Сдача отходов в порту *Discharging of wastes in port*	Участие *Participation*				
5.29.13	Учения по ликвидации утечки опасного груза *Drills on liquidation of dangerous cargo leakage*	Участие *Participation*				
5.29.14	Учения по действиям в случае касания грунта *Drills on actions in case of grounding*	Участие *Participation*				
30. ПОДДЕРЖАНИЕ СУДНА В МОРЕХОДНОМ СОСТОЯНИИ *Maintain seaworthiness of the ship*						
5.30.1	Рекомендации ИМО по остойчивости судна *1MO recommendations on ship's stability*	Знание *Knowledge*				
5.30.2	Использование судовой информации по непотопляемости судна *Use of Information about ship unsinkability*	Умение *Ability*				
5.30.3	Использование судовой информации по остойчивости судна *Use o fin formation about ship stability*	Умение *Ability*				
5.30.4	Основные действия в случае частичной потери плавучести *Basic operations in case of partial loosing of buoyancy*	Знание *Knowledge*				
5.30.5	Использование средств аппаратурного контроля посадки, остойчивости и прочности судна *Use of trim, stability and strength control aids*	Умение *Ability*				
31. ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПОЖАРОВ И БОРЬБА С ПОЖАРОМ *Prevent, control and fight fires on board*						
5.31.1	Требования по государственному и классификационному освидетельствованию *State and class certification requirements*	Знание *Knowledge*				

5.31.2	Проверка состояния противопожарных устройств, систем и оборудования *Testing of fire-fighting aids, systems and equipment*	Умение *Ability*				
5.31.3	Использование судовой вентиляции, включая удаление дыма из помещений *Use of ship's ventilation system, including the removal of smoke from the spaces*	Умение *Ability*				
5.31.4	Применение коллективных и индивидуальных средств защиты экипажа от различного ряда поражающих веществ, работа с дозиметрическими и химическими средствами контроля *Use of collective and individual protection aids against different types of hitting substances, operations with radiation and chemical control aids*	Умение *Ability*				
5.31.5	Судовые планы действий в чрезвычайных ситуациях *Ship's emergency respond plans*	Знание *Knowledge*				
5.31.6	Процедуры координации совместных действий с береговыми пожарными командами *Ship's and shore based fire teams coordination procedures*	Знание *Knowledge*				
5.31.7	Дублирование обязанностей командира аварийной партии по борьбе с пожаром	Умение *Ability*				
5.31.8	Организация учений по борьбе с пожаром *Organization of fire fighting drills*	Умение *Ability*				
5.31.9	Расследование и составление доклада о случаях пожаров *Investigation and reporting in case of fire*	Знание *Knowledge*				
32. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПАСАТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ И УСТРОЙСТВ *Operate life-saving appliance*						
5.32.1	Требования СОЛАС- 74 к спасательным средствам и их использованию *SOLAS-74 requirements to life- saving appliance and its application*	Знание *Knowledge*				

5.32.2	Руководство подготовкой к спуску спуском спасательных средств, выполнение обязанностей командира спасательного средства *Supervising of rescue craft launching preparations, launching .performance of rescue craft commander duties*	Умение *Ability*				
5.32.3	Составление расписания по оставлению судна *Making up the abandon ship muster list*	Умение *Ability*				
5.32.4	Проверка состояния и обслуживание спусковых устройств спасательных и дежурных шлюпок *Inspection of condition and maintenance of life boats and rescue boats launching appliances*	Участие *Participation*				
5..32..5	Проверка и обслуживание переносного радиооборудования спасательных средств, включая спутниковые аварийные радиобуи и радиолокационных транспондеров *Inspection and maintenance of portable radio equipment of survival craft, including satellite EPIRBs and SARTs*	Участие *Participation*				
5..32..6	Организация учений по оставлению судна *Organization of abandon ship drills*	Умение *Ability*				
33. МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ *Medical aid*						
5.33.1	Принятие эффективных мер, включая получение медицинской помощи и советов, при несчастных случаях *Taking effective action, including receiving of medical aid and advice in the case of accidents*	Умение *Ability*				
5.33.2	Принятие эффективных мер, включая получение медицинской помощи и советов, при заболеваниях, типичных для судовых условий *Taking effective action, including receiving of medical aid and advice in the case of illness that are likely to occur on board ship*	Умение *Ability*				
5.33.3	Судовая аптечка, правила хранения учета и выдачи лекарств *Ship's first aid kit. Storage .registration and output of drugs*	Понимание *Understanding*				

5.33.5	Ассистирование лицу, ответственному за оказание медицинской помощи на судне *Assisting to person in charge of medical first aid*	Умение *Ability*				
5.33.6	Учения по оказанию первой медицинской помощи *First aid drills*	Участие *Participation*				
5.33.7	Международное медицинское руководство для судов *International medical ship's guide*	Ознакомление *Acquaintance*				
5.33.8	Международное руководство по оказанию первой медицинской помощи в случаях, связанных с опасными грузами *Medical First Aid Guide/or Use in Accidents Involving Dangerous Goods (MFAG)*	Ознакомление *Acquaintance*				
34. СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА *Legislative requirements Legislative requirements*						
5.34.1	Определение по навигационным картам морских пространств в соответствии с их классификацией согласно Конвенции ООН по морскому праву 1982 года. *Chart identification of sea areas in compliance with classification of UN Maritime Law Convention of1982*	Умение *Ability*				
5.34.2	Особенности морского и трудового законодательства государства флага (на иностранных судах) *Peculiarities of maritime and labor Flag State Laws (on board of foreign ships)*	Ознакомление *Acquaintance*				
5.34.3	Судовые документы и сертификаты, выданные согласно международных конвенций, места их хранения *Ship's documents and certificates, issued in compliance with international conventions ; places of storage*	Ознакомление *Acquaintance*				
5.34.4	Подготовка судна к проверке государством порта *Preparation of ship for Port State inspection*	Участие *Participation*				
5. 34.5	Оформление документов в случае предъявления претензий к судну *Arrangement of documentation in case of ship is claimed*	Участие *Participation*				